



Gutscheine!

Gutscheine! Gutscheine! Zu Weihnachten..

SSOUS

Anzeigen/Redaktion: Tel. 07661/3553 • Fax 3532 • eMail: info@dreisamtäler.de

30. Jahrgang • Nr. 35 • Mittwoch, 9. Dezember 2015

GASTHAUS Zum Stahl DIE ART ZU GENIESSEN FEINE GANSGERICHTE VON ST. MARTIN, MITTWOCH, 11. NOVEMBER 2015 JEDEN TAG BIS WEIHNACHTEN 79104 FREIBURG·KARTÄUSERSTR. 99

T: 0761.33402 · WWW.ZUM-STAHL.DE









Trachtenkapelle Hofsgrund Adventskonzert Oberried-Hofsgrund (u.) Am

Sonntag, 13. Dezember, 19.00 Uhr findet in der Pfarrkirche Hofsgrund das diesjährige Adventskonzert der Trachtenkapelle Hofsgrund statt. Unter Leitung von Heinrich Schwörer erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches vorweihnachtliches Programm. Im Anschluss lädt die Trachtenkapelle zum gemütlichen Beisammensein

in den Pfarrsaal ein.

Den Lebensraum des Auerhuhns erhalten

Organisationskomitee vom ULTRA-Bike pflegte Balzplatz am Trubelsmattkopf



Die OK-Mitglieder waren nach der Rodung einer großen Waldlichtung mit ihrer Arbeit sichtlich zufrieden.

Organisationskomitee (OK) des "Black Forest ULTRA Bike Marathon" sind sich seit Jahren ihrer Verantwortung für den Natur- und Artenschutz im Bereich ihrer vielfältigen Wettkampfstrecken bewusst. Betroffen ist besonders das Auerhuhn, das inzwischen zu den seltensten Vogelarten Deutschlands gehört. Deswegen steht es auf der Roten Liste der vom Aussterben bedrohten Arten. Letzte nennenswerte Bestände

Dreisamtal/Hochschwarzwald

(glü.) Die Verantwortlichen im

schen bloß noch 300 - ein drastischer Rückgang auf ein Zwölftel. Auf diesem Hintergrund sucht das ULTRA-Bike-OK stets in Absprache mit den zuständigen

Freiburg (u.) Was kommt auf

kommen außerhalb des Alpen-

raums nur noch im Schwarzwald

vor. Gab es 1936 insgesamt 3.800

balzende Hähne, so sind es inzwi-

Stellen bei Bedarf nach neuen Wegen, um dem Auerhuhn seine notwendigen ruhigen Lebensräume zu erhalten. Und Mitglieder des OK legen seit Jahren immer wieder ganz konkret Hand an, um beispielsweise wichtige Balzplätze freizuschlagen. So kam es jetzt wieder zu einer großen Aktion in Zusammenarbeit mit dem Verein Wildwege und der Sielmann-Stiftung. Zwölf Mitglieder des OK, beim ULTRA-Bike für unterschiedlichste Kommissionen verantwortlich, trafen sich am Trubelsmattkopf beim Notschrei mit Christoph Mozer von der Forstlichen Versuchsanstalt Freiburg, der sich zusätzlich im Verein Wildwege engagiert. Als konkrete Aufgabe stand die Rodung von wildem kleinem Baumbewuchs auf einer großen offenen Lichtung an, um einen verlassenen Balz-

platz wieder zu beleben.

Der Forstexperte Mozer erklärte den Mountainbikern, dass die größte Gefahr für das Auerhuhn der Mensch sei. So führe unachtsames Verhalten vieler Freizeitsportler zu allen Jahreszeiten dazu, dass die Tiere mitunter bei der Brut gestört würden und flüchteten. Und auch durch eine geänderte forstliche Nutzung der Lebensräume wie Fichten in Monokulturen, Entwässerungen oder Aufgabe der Waldweide seien viele Refugien verloren gegangen. Es sei deshalb dringend geboten, artgerechten Lebensraum für das Auerhuhn zu schaffen und zu sichern, z.B. durch eine abwechslungsreiche Mischung aus dichteren und aufgelockerten Waldstrukturen. Dazu müssten der Sielmann-Stiftung für das einzelne Fichten und kleine Bäume weichen, um Platz zu schaffen

für kleine Lichtungen, die den Lebensraum für wichtige Auerwild-Nahrung böten: Heidelbeerkraut für die erwachsenen Vögel und eiweißreiche Insekten, auf welche die Küken für ihre Entwicklung angewiesen seien.

Die OK-Mitglieder konnten dank der guten Erläuterungen von Christoph Mozer die anstehende Arbeit mit Säge und Baumschere mit Elan und viel Spaß annehmen. Dank ihres Einsatzes war nach gut drei Stunden eine große Fläche so befreit, dass Baumstümpfe als Landeplätze oder Heidelbeersträucher für die Ernährung der sich zu 95 Prozent als Vegetarier ernährenden Auerhühner frei standen. Das abschließende Ves-Engagement der ULTRA-Bike-OK-Mitglieder.

eiburger Str. 6 · Kirchzart Telefon 07661 / 6 24 48 Mittwoch-Nachmittag geöffnet www.modestudio-dessous.de

Fell-Center H. Blattmann www.fell-center.de Schwarzwaldstraße 235 79117 FR-Ebnet • 0761-67374

Fellprodukte mit höchstem Qualitätsstandard

- Hand- und Hausschuhe
- Pantoffeln
- Lammfelle versch. Farben - Fellwesten
- Medizinfelle/Babyfelle
- und weitere hochwertige Fellartikel für Jung & Alt.



Dreisamtäler vor Weihnachten jede Woche!

Dringend Wohnraum gesucht!

Informationsabend zur Vermietung an Flüchtlinge

Vermieter zu, die Wohnraum an Flüchtlinge vermieten? Wer ist Vertragspartner des Mietverhältnisses, wer steht für die Zahlung der Miete ein und wo gibt es Unterstützung, wenn die Wohnung nach Auszug in den

Ursprungszustand rückversetzt werden muss? Fragen wie diese werden am ökumenischen Informationsabend der katholischen Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest und der evangelischen Pfarrgemeinde Freiburg West am Montag, 14. Dezember, um

19 Uhr im offenen Wohnzimmer in St. Albert, Sundgauallee 9 beantwortet.

Eine Vermieterin wird von ihren Erfahrungen berichten, anschließend informiert Anette Popenheim von der Stadt Freiburg über die konkreten Kondi-

tionen und geht auf Fragen und Bedenken sachkundig ein. Zur Sprache kommen auch Unterstützungsmöglichkeiten, wie sie der engagierte Helferkreis in Hochdorf aufzeigt, der seit über einem Jahr die Flüchtlingsfamilien im Pfarrhaus unterstützt.

Adventskaffee

mit Flüchtlingen am 11. Dezember

Buchenbach (de.) Am kommenden Freitag lädt der Helferkreis für Flüchtlinge alle Bürgerinnen und Bürger aus Buchenbach herzlich zu einem Adventskaffee mit den in Buchenbach lebenden Flüchtlingen ein. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt, musikalische Unterhaltung erfolgt durch Olli Hinke mit "Olli's Music in the box". Helferkreis und Flüchtlinge freuen sich auf viele Besucher am Freitag, 11. Dezember, von 15.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindesaal St. Agatha.







Dachreparaturen

Steildach

| Flachdach

Sanierung

| Wärmedämmung



Michael Saier Dachdeckermeister

Ibenbachstr. 8 79256 Buchenbach

07661/997-11 Tel.: E-Mail: info@saier.com Web: www.saier.com



MICHAEL

BILDHAUER

STORR



Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten Tel.: 07661-5821 anmeldung@vhs-dreisamtal.de www.vhs-dreisamtal.de

Sie sind noch auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk? Schenken Sie einen VHS-Kurs: In unserem vielfältigen Angebot werden Sie sicher einen interessanten Kurs finden, den Sie verschenken können, es gibt aber auch Gutscheine über einen bestimmten Geldbetrag in der VHS Geschäftsstelle.

Vortrag: "Auch die Löwin geht nicht dauernd auf die Jagd" - Stressregulation und Ressourcenaktivierung (Pea Assmann) Mo, 11.1., 19 - 20.30 Uhr, 7 Er

Unsere EDV-Kurse: Windows Explorer - Dateimanagement (Andreas Reinhardt) Do, ab 14.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 Eur Systempflege (Andreas Reinhardt) Di, 15.12., 9 - 12 Uhr, 23 Eur

Professionelle Briefgestaltung und Serienbrief (Priska Merkle) Fr. ab 15.1., 9 - 12 Uhr, 3 Termine, 69 Eur

Internet - Grundlagen für Senioren (Andreas Reinhardt) Di/Do, ab12.1., 15 - 17.15 Uhr, 4x, 68 Eur iPad – basics (Andreas Reinhardt) Di, 12.1.16, 18.30 - 21.30 Uhr, 23 Eur

iPhone - basics (Andreas Reinhardt) Do, 14.1., 9 - 12 Uhr, 23 Eur Java für Anfänger (ab 10 Jahren) (Dr. rer. nat. Matthias Wegner) Mo, ab 11.1.16, 17.30 - 19 Uhr, 6 Termine, Gebühren bei 3 TN: 99 Eur, bei 4 TN: 75 Eur, .

Für Schüler: Abiturvorbereitung für das Mathematik-Abitur 2016 (Wolfgang Becker) Do, ab 18.02.16, 17.45 - 19.15 Uhr, 10 Termine, 72 Eur

Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Englisch für den Realschulabschluss (Petra Maier) Mo. ab 18.1., 15 - 16.30 Uhr, 8 Termine, Gebühr bei bei 5 TN 74 Eur, bei 6 TN 62 Eur

Pilates für Einsteiger mit Vorkenntnissen (Ina Willmann) Di, ab 15.12., 17 - 18 Uhr, 7 Term., 35 Eur Was Sie gegen Burnout tun können – Präventionskurs (Iris Baumann) Sa, 16.1. und Sa, 30.1. ieweils von 10 - 15 Uhr, 2 Termine, 53 Eur

Pastellmalerei 2 Maltechnik von Effekten für Fortgeschrittene (Thomas Rösner)

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw, auch wöchentlich, in Kirchzarten. Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet

Verbreitete Auflage: 27.000 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532. www.dreisamtaeler. de e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück (glü.), Gisela Heizler-Ries (hr.), Christine van Herk (ch.), Dagmar Engesser (de.), Reiner Schlebach (rs.).

Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank

Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg. Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. $07822/446228 \cdot info@badenkurier-gmbh.de$

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser beson deres Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker

im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!



Peter Schweizer DDM schweizer-dach@t-online.de **VELUX-geschulter Betrieb**

Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15 Schon mal oben reingeschaut?

2x jährlich sollten die Regenrinnen und die Abläufe gereinigt werden.

Rufen Sie uns an, wir kümmern uns darum!



Warten Sie nicht, bis es zu spät ist! Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Thomas Schilling wechselt zur Gemeindeprüfungsanstalt

Gemeindekämmerer verlässt überraschend Stegen

Stegen (ap.) Stegen muss sich einen neuen Rechnungsamtsleiter suchen. Im Februar kehrt der erst seit einem Jahr amtierende Gemeindekämmerer Thomas Schilling dem Rathaus den Rücken zu. Bei der baden-württembergischen Gemeindeprüfungsanstalt stellt sich der 50-Jährige einer neuen beruflichen Herausforderung. Zu Beginn der jüngsten Sitzung des Gemeinderats bedauerte Bürger-



Foto: Andreas Peiker

meisterin Fränzi Kleeb die Entscheidung des Amtsleiters. Dabei hob sie vor allem die Zuverlässigkeit und Besonnenheit des scheidenden Mitarbeiters hervor. "Wir lassen sie nicht gerne ziehen", gab sie ihm mit auf den Weg. In Stegen wird die Neubesetzung der vakant werdenden Amtsleiterstelle "zum nächst möglichen Zeitpunkt" angestrebt. Die öffentliche Ausschreibung erfolgte vor wenigen Tagen.

Das ZO – Zentrum Oberwiehre im weihnachtlichen Freiburg:

Die attraktive Einkaufs- und günstige **Parkadresse**

Freiburg (u.) Wer an den Advents-Wochenenden das weihnachtliche Freiburg besucht, steht alle Jahre wieder vor einem Problem: lange Staus vor den innerstädtischen Parkhäusern, verbunden mit hohen Kosten bei längeren Parkaufenthalten. Das Parkhaus im ZO – Zentrum Oberwiehre bietet hier eine Alternative, die in punkto Parkkomfort und Preis wie ein vorweihnachtliches Geschenk anmutet: Autofahrer/innen nutzen die 463 hellen Parkplätze auf zwei Ebenen zum Tagestarif von maximal nur 6.- Euro (oder 1.- Euro pro angefangene Stunde).

Das Parkhaus ist über die Schwarzwaldstraße (ehemalige B

31, auf Höhe es Alten Messplatzes) leicht zu erreichen. Von den Parkdecks aus führen Aufzüge und Rolltreppen direkt zu den eleganten Einkaufsebenen des Stadtteilzentrums ZO - Zentrum Oberwiehre - für einen stressfreien Weihnachtseinkauf mit der Möglichkeit, diesen gleich im Auto zu verstauen.

Fast 30 Geschäfte bieten von Lebensmitteln über hochwertige Kindersachen, Schuh- und Brillenmode bis zu edlen Wohnaccessoires ein attraktives Angebot, dass es in weihnachtlicher Atmosphäre zu entdecken gilt.

Viele Geschäfte bieten dabei Erstattungen bei den Parkgebühren an. Wer nach einem entspannenden Café- oder Restaurant-Besuch im ZO einen Bummel durch das weihnachtliche Freiburg oder einen Besuch des Weihnachtsmarktes anschließen möchte, kann direkt vor dem Haupteingang des Hauses in die Straßenbahn einsteigen (Fahrzeit 5 Minuten) oder zum Schwabentor gehen (Gehzeit 18

Zur Anfahrt des ZO-Parkhauses gibt es für Autofahrer eine kostenfreie App sowie GPS-Daten unter www.contipark.de.

Öffnungszeiten des ZO und des Parkhauses: Mo. - Sa. 7 - 24 Uhr / Parkhaus außerdem an Sonnund Feiertagen 7 – 22 Uhr. www. zentrum-oberwiehre.de

Lesekreis: Ein ganzes halbes Jahr

tag, dem 11. Dezember, um

der Begegnungsstätte, Hein-Kreuzsteinäcker lädt am Frei- rich-Heine-Str. 10 in Littenweiler ein. Besprochen wird

Littenweiler (hr.) Der Lese- 17.00 Uhr in das Lesezimmer das Buch "Ein ganzes halbes Jahr" von turinteressierte sind herzlich

MV Littenweiler Got the Swing ... Littenweiler (u.) Swingend be-

schließt der Musikverein Littenweiler mit seinem Jugendorchester und dem Orchester, beide unter Leitung von Nikolaus Reinke, das Jahr 2015 bei seinem Jahreskonzert am Samstag, dem 19. Dezember, 20.00 Uhr in der Aula der Pädagogischen Hochschule in Littenweiler. Einlass ist ab 19.30 Uhr.

Das Jugendorchester widmet sich Klassikern der Filmmusik zu "Harry Potter", "Pirates of the Caribbean" und aktuellen Ohrwürmern wie "Happy" und "Splanky".

Das Orchester bietet gekonnte Bigband-Musik mit "The Duke's finest", den Klängen aus dem Musical "Cabaret" und "My Fair Lady". Die bekannten Melodien der Fledermaus von Johann Strauss gehen in die musikalische Welt von "Birdland" über, während mit "The Man of La Mancha" spanische Akkorde angeschlagen werden.

Wie immer ist der Eintritt frei, um Spenden wird gebeten. Für die Verköstigung ist gesorgt.











Langenordnach 61 79822 Titisee-Neusadt

Tel. +49 (0)7651 7460 Fax +49 (0)7651 3936

info@walter-dachdecker.de www.walter-dachdecker.de

» Bedachungen Blechnerei » Flachdachabdichtungen » Dachfenster

» Balkonsanierungen Wärmedämmung » Fassadenverkleidungen » Gerüstbau



Benefiz-Konzert

Klassische Gitarrenmusik zum Advent

Littenweiler (hr.) Zum 13. Benefiz-Konzert lädt der Verein der Freunde des Waldhofs am Sonntag, dem 13. Dezember, 15.00 Uhr in die Akademie für Weiterbildung, Im Waldhof 16 in Littenweiler ein. Vorgetragen wird Kammermusik mit Gitarre, gespielt von Studenten der Musikhochschule Freiburg unter Leitung von Beata Bedkowska-Huang und Matthias Kläger. Anschließend gibt es ein Kuchenbüffet. Der Eintritt ist frei, Spendenkörbehen stehen am Eingang.

Dreisamtäler



ww.maier-buchenbach.de



zu Schnäppchenpreisen!!! Mo-Fr. 10.00-19.00 Uhr Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr

Krozinger Str. 11, FR 窗 07 61 / 4 76 40 94 www.die-spinnwebe.de

Vortrag Mythen der Welt

Littenweiler (hr.) Die Akademie für Weiterbildung, Im Waldhof 16 in Littenweiler, lädt zu einem Vortrag "Mythen der Welt" ein. Mythen sind Versuche, mithilfe bildhaften Denkens die Welt zu deuten und dem Menschen darin Orientierung zu verschaffen. Im Vortrag stellt Marcus Schneider die großen Mythen der Welt vor, erläutert sie und setzt sie in Beziehung zu unserer Gegenwart als einer Zeit des tiefgreifenden Orientierungsverlustes: Peer Gynt, der nordische Faust. Der Nibelungen-Hort und Burgund. Wilhelm Tell – Dichtung und Wahrheit. Die Tafelrunde des King Arthur und ihre Helden.

Die Teilnahme kostet 36.- €. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 671 34. Die Veranstaltung findet am Samstag, 12. Dezember, ab 17.00 Uhr und Sonntag, 13. Dezember, bis ca. 13.00 Uhr statt.



Der neue Tatort kommt aus Freiburg und dem südlichen Schwarzwald



Die neuen "Tatort-Freiburg"-Schauspieler Hans-Jochen Wagner als Kommissar Friedemann Berg, Eva Löbau als Kommissarin Franziska Tobler und Harald Schmidt als Kriminaloberrat (v. l.)

Freiburg (u.) Jubel im Schwarzwald: Der neue Tatort kommt aus Freiburg! Christopher Krull, Geschäftsführer der Schwarzwald Tourismus GmbH: "Das ist eine tolle Nachricht. Wir freuen uns auf die Serie. Der südliche Schwarzwald mit seinem Wechsel aus Stadt und Land, Reben und Wald ist eine hervorragende Kulisse für eine kraftvolle Serie. Wir erhoffen uns davon einen weiteren starken Imageeffekt für die Region." Er dankte Bad Wildbads Bürgermeister Mack für die Initiative, den Sonntagskrimi in die Region zu holen. "Die Unterstützung durch mehr als 100 Bürgermeister aus

dem Schwarzwald, eine Facebook-Seite und die Initiativen der Schwarzwald Tourismus GmbH haben Wirkung gezeigt."

Die Kommissarin Franziska Tobler (Eva Löbau) und ihr Kollege Friedemann Berg (Hans Jochen Wagner) ermitteln von Freiburg aus "in den kleinen Dörfern, dunk-



len Wäldern und auf abgelegenen Höfen". Ihr Chef ist Kriminaloberrat Gernot Schöllhammer alias Harald Schmidt.

Die Schwarzwald Tourismus GmbH werde alles daran setzen, den positiven Effekt der Serie zu nutzen. "So blutig kann gar kein Krimi sein, dass die Bilder aus dem Schwarzwald nicht das Image der Region im In- und Ausland weiter befördern. "Dieser Tatort kann leicht zum Exportschlager werden, da der Schwarzwald international bekannt ist wie kaum eine andere deutsche Ferienregion und auch bei Urlaubern aus dem Ausland immer beliebter wird."

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an. Ihr Pflegetelefon 07661-980644 -- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --79199 Kirchzarten Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de



CHRIST



SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie

SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie

FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK

DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 988330 · www.jumediatec.de



Fahrplanwechsel: Busse nach Oberried halbstündlich

(wfi.) Ab Sonntag, 13. Dezember, gilt für Bahn und Bus der Jahresfahrplan 2016. Zwischen Freiburg und Neustadt/Seebrugg ändert sich im Zugverkehr gar nichts. Allerdings gibt es vom 2. April bis 1. Juli zwischen Titisee und Seebrugg wegen umfangreicher Modernisierung der Dreiseenbahn Schienenersatzverkehr (SEV) mit Bussen.

In Neustadt fahren die Züge eine Minute früher nach Donaueschingen und kommen von dort früher an. Ein neuer Halt in Hüfingen Mitte ermöglicht noch eine spätere Rückfahrt (20:51 Uhr) in Richtung Freiburg.

Auf der Schwarzwaldbahn gibt es jetzt einen starren Stundentakt. Damit entspannt sich in Donaueschingen die Umsteigezeit nach/von Konstanz auf 8 bzw. 9 Minuten, ohne dass sich die Gesamtreisezeit verlängert. Auch in Richtung Stuttgart/Tübingen betragen die bisher knappen Umsteigezeiten in Rottweil bzw. Tuttlingen etwa eine Viertelstunde.

Auf der Rheintalbahn gibt es vereinzelt Fahrzeitverschiebungen von mehreren Minuten: in Richtung Basel z.B. frühere Abfahrten in Freiburg um 10:11 Uhr dem Zug nach Mulhouse be-

und 12:32 Uhr (nach Münstertal); in Richtung Offenburg z.B. 15.00 Uhr statt 15:07 Uhr.

Zwischen Kirchzarten und Oberried erweitert die Fa. Winterhalter ihr Busangebot (Linie 271) montags bis freitags so erheblich, dass sich durch Abstimmung mit der Südbadenbus-Linie 7215 weitgehend ein täglicher Halbstundentakt ergibt. In Kirchzarten bestehen gute Zuganschlüsse von/nach Freiburg.

Ausflüge nach Mulhouse erleichtert

Für Wochenendausflüge mit

steht schon bisher eine schnelle Direktverbindung um 9:26 Uhr ab Freiburg (Ankunft 10:11 Uhr). Eine umsteigefreie Rückfahrt erfolgt jetzt eine Stunde später als bisher (Mulhouse ab 15:34 Uhr, Freiburg an 16:28 Uhr), sodass man knapp 5,5 Stunden Zeit hat, um die Stadt mit ihren interessanten Museen zu besuchen. Von der Höllentalbahn bestehen gute Zuganschlüsse. Mit Regiokarte oder Konus-Gästekarte benötigt man nur einen Zusatzfahrschein von Neuenburg (Baden) nach Mulhouse Ville (Bahncard-Rabatt

"Lichterkonzert"

Panflötenvirtuose Oscar Javelot in der Wallfahrtskirche St. Märgen de Atmosphäre.

St. Märgen (u.) Am Sonntag, dem 17. Januar 2016, um 17.00 Uhr präsentiert der Panflötenvirtuose Oscar Javelot in der Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt in St. Märgen ein Lichterkonzert: Ruhe, Harmonie, die Freude im Augenblick und

Kartenverlosung "Lichterkonzert"

Der Dreisamtäler verlost 3 x 2 Karten für das Lichterkonzert mit Panflötenvirtuose Oscar Javelot am 17. 1. 2016 in der Wallfahrtskirche St. Märgen. Senden Sie unter dem Stichwort "Lichterkonzert" eine Postkarte an: Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661/3532, eine E-Mail an info@dreisam taeler.de. Einsendeschluss ist

Mittwoch, der 16. 12. 2015.



Musik, die tief anspricht. Und das in einer mit unzählig vielen Kerzenlichtern geschmückten Kirche.

Oscar Javelot weiß genau wie er das Programm seines Lichterkonzerts gestaltet, damit sein Publikum ihm folgt auf seiner bemerkenswerten musikalischen Reise

durch verschiedenste Facetten: Klassik, traditionelle Melodien, moderne Hits, besinnliche Eigenkompositionen sowie Rhythmen, die ebenso unter die Haut gehen. In Verbindung mit seinen gesanglich ausdrucksstarken Titeln schafft er eine außergewöhnliche, mitreißen-

Ebenso im Programm ist die Sängerin Bettina Ankermann, deren Beiträge die besondere Atmosphäre beim Lichterkonzert hervorhebt. Sie berührt mit Ausdruck und einer unverwechselbaren Stimme. Manfred Ankermann bringt zudem noch eine zusätzliche Klangfarbe mit in den Abend: Akkordeon und Panflöte eröffnen neue Klangwelten. Das Konzerterlebnis wird begleitet vom Konzertpianist

Benedikt Weigmann. Karten zum Preis von 18.- Euro sind im Vorverkauf bei der Tourist Information St. Märgen Tel.: 07652 / 1206-0, bei den Reservix Vorverkaufsstellen oder www.reservix. de sowie bei den Geschäftsstellen der Badischen Zeitung zzgl. VVk-Gebühr und an der Abendkasse zum Preis von 21.- Euro. Einlass ist ab 16.00 Uhr.

Jubiläums-verkauf bis zu 50% reduziert Schusterstr.23 • 79098 Freiburg • Tel. 0761-36355





Obst und Fruchtsäfte vom Erzeuger

- Äpfel, Birnen und Kartoffeln aus eigenem Anbau
- Fruchtsäfte und feine Obstbrände
- Feine Boskoop für Bratäpfel Do - Sa: frisch gepresster Apfelsaft

Hofladen

Di, Do, Fr 9 - 12.30 u. 14.30 - 18.30, Sa. 8.30 - 13 Uhr Dr. Uwe Miedtke • Markenhofstr. 7a 79199 Kirchzarten-Burg a. Wald • Tel. 07661 3122 o. 904076 hofladen@markenhof.info • www.markenhof.info

Verkauf auch auf dem Wochenmarkt in Kirchzarten (Fr + Sa) und FR-Littenweiler (Sa)

Vorstellung des Wohnprojekts Ein-Zwei-Dreisam in Kirchzarten

Kirchzarten (ch.) Für das kommende Wohngebiet am Kurhaus in Kirchzarten hat eine Initiative ein Konzept für ein integratives und innovatives Wohnprojekt entwickelt,

das am Montag, 14. Dezember, um 20.00 Uhr in der Freien Schule Dreisamtal, Am Fischerrain 9, der Öffentlichkeit, Interessierten und der Presse vorgestellt werden

soll. Das Projekt soll ein gemeinschaftliches und selbstverwaltetes Wohnen von Flüchtlingen mit Bleibeperspektiven und "einheimischen" Gering- und Normalverdienern ermöglichen und würde in Zusammenarbeit mit dem "Mietshäusersyndikat" dauerhaft bezahlbaren Wohnraum für das Gemeinwesen sichern.

LBS Immobilien nutzen das Sparkassen-Netzwerk

Claus-René Geppert bezog in Kirchzartens Hauptstraße 8 neue zweckmäßige Räume

Wir gratulieren der LBSi zum Einzug in die neuen Räume.

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.





Claus-René Geppert ist Betriebsleiter der LBS Immobilien in Kirchzarten.

Herzlichen Glückwunsch zum Umzug in die neuen Räume und weiterhin viel Erfolg.

Heizungstechnik San tär und Klimatechnik Ol- und Gasfeverungsanlagen Tank- und Solaranlagen

Fernwarme und Holzfeverunger

Ringsus Re 15 - 701 99 Kild naturen. Talefon: 076 61770 67 Fax: 0.75 51 / 20 68 seebather-urthzarten@conline.de

Sparkasse – bieten ihm und seiner

Mitarbeiterin viel Raum, um gute

Beratungs- und Verhandlungsarbeit zu leisten. Für besonders diskrete

Gespräche steht ein separater

Die Öffnungszeiten sind kunden-

freundlich: Montag bis Donnerstag

9.00 bis 12:30 Uhr und 14.00 bis

17:30 Uhr, am Freitag von 9.00 bis

14.00 Uhr und außerdem jederzeit nach Vereinbarung. Telefonisch ist

Claus-René Geppert über 07661/

629 88 88 oder mobil über 0162 - 51 60 876 zu erreichen, seine

Fax-Nummer ist 07661 / 629 88

86. Mehr über die LBS Immobilien

gibt es unter www.LBS-ImmoBW.

de im Internet.

Raum zur Verfügung.

P. AKUNG LIEFFHUNG | MONTAGE | KUNDENDIENST

Kirchzarten (glü.) Mit dem Bezug neuer Räume in der Hauptstraße 8 durch die LBS Immobilien ist auch räumlich gesehen ein echtes "Kompetenz-Dreieck" der Sparkassen-Finanzgruppe im Dreisamtal entstanden. Die LBS Immobilien bilden es gemeinsam mit der Sparkassen-Hauptstelle in der Hauptstraße 5 und dem Sparkassen-Baufinanzierungscenter mit der LBS-Bausparkasse in der Schwarzwaldstraße 1. Wenn man dazu noch die S-Versicherungen in der Burger Straße nimmt, kann Claus-René Geppert, seit 25 Jahren als Kaufmann der Grundstücksund Wohnungswirtschaft in der Immobilienbranche aktiv, auf ein ausgezeichnetes Netzwerk für sein Immobiliengeschäft setzen.

Die LBS Immobilien ist eine Tochter der Landesbausparkasse Baden-Württemberg mit Sitz in Karlsruhe. Seit mehr als 30 Jahren vermittelt sie Häuser, Grundstücke und Wohnungen. Wichtig für Claus-René Geppert in Kirchzarten ist die örtliche Marktkenntnis. Neben dem Sparkassen-Netzwerk verfügt er dank seiner langen Berufserfahrung aber auch über gute Kontakte z.B. zu Architekten oder Notaren. "Ich sehe mich als Dienstleister und bringe meine guten Erfahrungen ein", erzählt er dem "Dreisamtäler", "verbindliches und seriöses Arbeiten ist für mich sehr wichtig." Für endgültige Abschlüsse oder Verträge wäre ihm sehr wichtig, "richtig sicher zu sein". Um den hohen Qualitätsstandard im LBS-Immobilienvertrieb zu gewährleisten, gibt es regelmäßige Fort- und Weiterbildungen.

Die neuen Räumlichkeiten – vorher hatte Geppert ein Büro in der

Walter Tritschler e.K. Inhaber Jürgen Mäder **Elektrotechnik** Herzlichen Glückwunsch zur neuen LBS-Außenstelle

Im Gewerbepark 1 79252 Stegen Tel. 07661/61048 www.walter-tritschler.de

Planung-Ausführung Erneuerbare Energien **KNX Partner** Kundendienst



In Kirchzartens Hauptstraße 8 ist das Büro der LBS Immobilien. Fotos: Gerhard Lück



Stimmungsvolles Adventskonzert

in der Pfarrkirche in Oberried

Oberried (ch.) Unter dem Motto "Meine Seele erhebt den Herrn" gestaltet die "Mädchenkantorei am Freiburger Münster" am Sonntag, 20. Dezember, 17.00 Uhr in der Kath. Pfarrkirche St. Mariä Krönung in Oberried ein Adventskonzert. Unter der Leitung von Domkantorin Martina van Lengerich erklingen Chorwerke von Mendelssohn Bartholdy, Rheinberger, Telemann u. a. Ein besonderer Höhepunkt ist die Uraufführung des Magnificats für sechsstimmigen Frauen- oder Mädchenchor à cappella von Boris Robischon, das dieser der Mädchenkantorei gewidmet hat. Robischon war als Kind Sänger der Freiburger Dommusik, studierte in Regensburg und München und wirkt heute als Kirchenmusiker und Komponist in Trierweiler. Er wird beim Konzert anwesend sein. Eiko Maira Yoshimura, Organistin am Dom zu St. Blasien, begleitet den Chor bei einigen Werken und ergänzt das Programm mit dem Bach/Vivaldi-Concerto a-moll BWV 593.

Karten an der Abendkasse: 12,-€, ermäßigt 7,-€, Kinder unter 12 Jahren frei.

Bürgerverein Kirchzarten-Burg wählte neuen Vorstand

Schnelles Internet und Neugestaltung des Burger Platzes wichtige Zukunftsaufgaben

Kirchzarten-Burg (glü.) Da einige langjährige Vorstandsmitglieder ihre Tätigkeit zugunsten Jüngerer aufgeben wollten, standen jetzt bei der Mitgliederversammlung vom Bürgerverein Burg die Wahl eines neuen Vorstandes sowie eine Satzungsänderung, die im wesentlichen klarstellende Regelungen über die Aufgabenverteilung zwischen Vorstand und Mitgliederversammlung enthält, im Mittelpunkt. Ausgeschieden sind die 2. Vorsitzende Friederike Schlagenhauf, die Beisitzer Mathias Glaser, Brigitte Mattes, Christel von Roeder und Petra Zentgraf. Zum neuen Vorstand gehören jetzt Klaus-Peter Steybe (1. Vorsitzender), Ulrich Albicker (2. Vorsitzender), Christine Greiwe, (Schatzmeisterin), Ingeborg Stille-Statz (Schriftführerin) und die Beisitzer Heiner Frei, Martin Haag, Sven Halbroth, Friederike von Hamm, Ricarda Moser und Jutta Thoma. Als Rechnungsprüfer wurden Richard Goldschmitt und Albrecht von Roeder wiederge-

Die vorgetragenen Tätigkeitsberichte gaben Auskunft über die vielfältigen Aufgaben des Bürgervereins, meist von den Mitgliedern des Vorstands bewältigt. Die Projekte sind neben dem Burger Fest, das alle zwei Jahre auf dem Burger Platz in Zusammenarbeit mit der Feuerwehr stattfindet, die Unterstützung der "Bubli" (Bücherei in der Tarodunum Grundschule), der Burger Treff, der hoffentlich bald wieder im Haus Demant eingerichtet werden kann, die Organisation des Martinimarktes, Führungen über den Tarodunum-Rundweg, die alljährliche Landschaftsputzete im Frühjahr in ausgezeichneter Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Burg und die Austeilung der alljährlich gespendeten Martinsgabe beim Martinsumzug.

Ein wesentliches Projekt des Bürgervereins ist die seit etwa acht Jahren wieder aktive Klein-KunstBühneBurg, deren Veranstaltungen meist in der Talvogtei in Kirchzarten stattfinden und immer eine große Besucherschar aus dem weiten Umkreis anziehen. "Die Kleinkunstbühne ist aus dem kulturellen Gefüge Kirchzartens nicht mehr wegzudenken", ist sich Petra Zentgraf sicher. Der neue Vorstand



Der neue Vorstand vom Bürgerverein Burg mit Bürgermeister Andreas Hall, Christine Greiwe, Martin Haag, Peter Steybe, Sven Halbroth, Mada Stille-Statz, Ricarda Moser, Heiner Frei, Jutta Thoma, Friederike von Hamm und Ulrich Albicker (v.l.). Foto: Privat

wird sich vieler neuer Aufgaben mit Poststelle zu finden. Auch die annehmen. So gilt es, eine Lösung für die von den bisherigen Betreibern der Poststelle am Burger Platz aufgegebene Bücher-Burg

Beschleunigung des Internets im Birkenhof sowie die Gestaltung des Burger Platzes im Rahmen des sogenannten Quartierkonzeptes und der Neubau des Kinderhauses sind Dauerthemen im Vorstand. Bei der anschließenden Aussprache gab Bürgermeister Hall Auskunft zu anstehenden Fragen.

Weihnachtsbaumverkauf bei IKEA Freiburg

z.b. Nordmann-Tanne klein/groß für 14.90/23.90 Euro. Beim Kauf eines Baumes unterstützt du ein lokales Kinderhilfs: Du erhälst eine Pfandmarke und kannst diese am 8, & 9, Januar 2016 in deinem IKEA Freiburg in einen 5.- Euro Einkaufsgutschein eintauscher God Jul!



Öffnungszeiten IKEA Freiburg:

Am 24.12. und 31.12. von 10-13 Uhr. Restaurant 9.30-12.30 Uhr.

THE

Respektvollen Umgang miteinander als Lernziel

"Realschule am Giersberg" stellte Konzept zum sozialen Lernen an der Schule vor

Kirchzarten (glü.) "Unser Ziel ist ein mündiger junger Mensch, der bereit ist, Verantwortung zu übernehmen", stellte der Rektor der "Realschule am Giersberg" Ulrich Denzel am Montagabend zu Beginn der Präsentation des überarbeiteten Konzeptes "Soziales Lernen" in der Aula des Schulzentrums in Kirchzarten fest. Zahlreiche Eltern von Grundschülern, die jetzt auf der Suche nach einer Anschlussschule für ihre Kids sind, aber auch Eltern von Realschulkindern waren zu der fundierten Projektdarstellung gekommen. Die Realschule habe sich bereits 2009 erste Gedanken zum sozialen Lernen gemacht, denn es sei ja einleuchtend, dass eine Lernatmosphäre, in der sich Schüler geborgen fühlten, sich motivierend auf das Lernen auswirke.

Da die Vermittlung von Werten, die Schulung der Wahrnehmung, Kommunikation und Kooperation sowie der Umgang mit Schwierigkeiten zur Förderung personaler Kompetenz mit mehr Selbstbewusstsein, Vertrauen in eigene Fähigkeiten, Verantwortungs- und Leistungsbereitschaft zum Anforderungsprofil der "Realschule am Giersberg" gehöre, so Rektor Denzel, hätten Eltern, Lehrer und Schüler bereits vor sechs Jahren eine Wertediskussion geführt: "Wir haben Bausteine für alle Klassen, von fünf bis zehn, entwickelt, die aufeinander aufbauen." Jetzt wären



Rektor Ulrich Denzel führte ins neue Konzept "Soziales Lernen der Realschule am Giersberg" ein. Foto: Gerhard Lück

gelernt werden.

Freiburg überarbeitet worden. Die verantwortlichen Lehrpersonen stellten dann die unterschiedlichen Bausteine von Den Start in der 5. Klasse machten jährlich die dreitägigen Teamentwicklungstage, als erlebnispädagogischer Hüttenaufenthalt mit Selbstverpflegung vom "Eisbär e.V." organisiert. Dabei lernten sich die Schüler untereinander besser kennen, die Klassengemeinschaft sowie eigenes Vertrauen und die Selbsteinschätzung würden gefördert. Ein weiterer Baustein ist das Konflikttraining. Da Schule unbestritten eine "Zwangsgemeinschaft" sei, käme es immer wieder zu Konflikten. Der richtige gewaltfreie Umgang damit müsse

sie auf dem Hintergrund vieler Ge-

spräche und der Evaluation durch

die Pädagogische Hochschule

Ein wichtiger und von den Schülern heiß geliebter Baustein ist die Klassenlehrerstunde mit dem Klassenrat. "Diese Stunde müssen wir uns aus den Rippen schwitzen", stellte Ulrich Denzel fest und merkte kritisch an, dass seitens der Schulverwaltung keine Stunden-Ressourcen für soziales Lernen bereitgestellt werden. Er freute sich, dass über 30 Kollegen an einem vom Lions-Club konzipierten sozialen Lernprogramm "Erwachsen werden" teilgenommen hätten. Der Klassenrat schaffe Raum für die sozialen Belange der Klasse. Ein Schüler beschreibt ihn so: "Klassenrat ist gut, da kann man Sachen besprechen, die einem wichtig sind und zu fairen Abspra-

chen kommen." Neben dem Achtsamkeitstrai-

ning mit verschiedenen Themen je Klassenstufe spielen die Präventionsbausteine eine wichtige Rolle beim sozialen Lernen. Hier kam es zu einer guten Zusammenarbeit mit den Jugendreferenten Kirchzartens, Natalia-Anna Rozpiorska und Stegens, Stefan Pohl. Sie machen sich mit anderen für Sucht-, Medien- und Gewaltprävention stark. Dabei setzen sie bewusst auf die Unterstützung älterer Schüler in jüngeren Jahrgängen. Und nicht zuletzt gehört ein Kommunikationstraining mit vielen Rollenspielen, um Zuhören und Aufeinander eingehen zu üben, zum Projekt. Ulrich Denzel unterstrich am Schluss, dass die zunehmende Heterogenität in der Schule auch Auswirkung auf das Miteinander habe. Somit käme dem Konzept sozialen Lernens wachsende Bedeutung zu.

Kindern helfen, den nicht einfachen Alltag zu meistern

Die Alexander-Bürkle-Initiative "Wir helfen Kindern" unterstützt Zarduna-Förderschule

Kirchzarten-Zarten (glü.) Kindern Sicherheit geben und Möglichkeiten aufzeigen, Schwierigkeiten des Alltags zu meistern, sind zwei wichtige gesellschaftliche Aufgaben. Für die Zarduna-Förderschule in Zarten ist das seit Jahren ein großer Auftrag, dem sich die verantwortlichen Pädagogen mit großem Engagement stellen. Sie werden dabei vom Schulträger, der Gemeinde Kirchzarten, bestens unterstützt. Doch nicht alles kann von ihmfinanziert werden. Da braucht es immer wieder Freunde und Gönner die bei der Umsetzung neuer wichtiger Projekte mithelfen.

Ein solcher, äußerst wichtiger Partner, ist die Initiative von Alexander Bürkle .. Wir helfen Kindern". Vor vier Jahren begann eine Kooperation mit diesem gemeinnützigen Freiburger Verein, den 1998 Paul Ege, damaliger Firmeninhaber von Bürkle, gründete. "Weil junge Menschen uns am Herzen liegen", beschreibt der Verein seine Motivation, denn ,,die junge Generation von heute ist unsere Zukunft. Deshalb unterstützen wir seit langem benachteiligte Kinder in Deutschland, aber auch in anderen Regionen der Welt." Die Geschäftsführerin



mit einem Scheck über 3.000.- Euro in die Zarduna-Schule. Reiner Siegismund, Anita Müller, Barbara Rösler und Markus Huber (v.r.) mit seinen zwei Hunden Wicky und Nanouk freuen sich sehr darüber.

des Vereins "Wir helfen Kindern", Christine Schmidt-Brauch, war jetzt zu Besuch in der Zarduna-Schule, um eine Spende von 3.000 Euro zu überbringen und sich im Gespräch mit der Schulleitung von der Wirksamkeit der kontinuierlichen Hilfe zu überzeugen.

Schulleiterin Anita Müller erinnerte an die Anfänge der Kooperation: "Wir wollten unsere Schülerfirmen, die eine wertvolle

Foto: Gerhard Lück Berufsvorbereitung unserer Schüler sind, um eine Textilfirma erweitern." Dazu seien aber sowohl das notwendige Arbeitsmaterial wie Nähmaschinen, Waschmaschinen oder Bügelautomaten anzuschaffen als auch eine Lehrbeauftragte für diesen hauswirtschaftlichen Bereich zu finanzieren gewesen. Inzwischen sei die Schülerfirma so fit dass sie Aufträge von außen annehmen könne, was zu neuen Lernfeldern

sehr dankbar: "Wir haben da etwas aufgebaut, das wir nun qualifiziert fortsetzen können." Dankbar sind auch Barbara Rösler und Markus Huber vom Diakonischen Werk Kirchzarten, die mit ihrem Projekt "Soziales Lernen"

wie Rechnungen schreiben oder

Kundenkontakte pflegen führe.

Auch Sonderschullehrer Reiner

Siegismund ist für die Unterstützung von "Wir helfen Kindern"

mit Hort und Gruppenarbeit an der Zarduna-Schule wirken. Huber, der selbst zwei Hunde hat, bringt sich besonders mit einer "tiergestützten Pädagogik" ein: "Das öffnet noch einmal ganz andere Zugänge zu den jungen Menschen. Deshalb sind die Mittel vom Verein. Wir helfen Kindern' so wichtig." Durch gezielte Ferienangebote ergänzen die Diakonie-Mitarbeiter ihre Schulangebote übrigens auch außerhalb der Schulzeit. Christine Schmidt-Brauch erinnerte an eine weitere Aktion, von der auch die Zarduna-Schüler profitieren: "Bereits zum sechsten Mal laden wir mit der Aktion Glücksmomente benachteiligte Kinder in eine Sondervorstellung des Weihnachtszirkus Circolo nach Freiburg ein."

Informationsabende der St. Ursula Schulen

Freiburg (u.) An den St. Ursula Schulen, Hildastraße, gibt es die Wahlmöglichkeit zwischen dem ernährungswissenschaftlichen und dem sozial- und gesundheitswissenschaftlichen Gymnasium. Beide Gymnasialtypen bereiten auf das Studium an einer Hochschule und auf die Berufswelt vor. In drei Jahren kann die allgemeine Hochschulreife erworben werden. Angesprochen werden Schülerinnen, die einen mittleren Bildungsabschluss der Realschule, der zweijährigen Berufsfachschule oder der

Werkrealschule nachweisen sowie Schülerinnen eines Gymnasiums mit dem Versetzungszeugnis nach Klasse 10

Anmeldeformulare unter www. st-ursula-schulen.de. Zusendung der Anmeldeunterlagen direkt an die Schule. Ein Infoabend für Schülerinnen und deren Eltern findet am Mittwoch, 20. Januar 2016 um 19.00 Uhr in der Hildastraße 41 (Sporthalle) in Freiburg statt.

Zu einem Tag der offenen Tür wird am Freitag, dem 19. 2. 2016 von 15:00 – 18:00 Uhr eingeladen.

An diesem Nachmittag werden sich die Mädchenrealschule und das berufliche Gymnasium mit einem vielseitigen Programm vorstellen.

Mädchenrealschule mit Hortangebot

Die einzügige Realschule bietet Schülerinnen durch ihre Überschaubarkeit eine persönliche Lernatmosphäre und die Kontinuität des Lernens in einer Gruppe bis zum mittleren Bildungsabschluss. Die Möglichkeit der Hortbetreuung am Nachmittag, die schulinterne sozialpädagogische Beratung und Kooperationen zur beruflichen Orientierung ergänzen das Bildungsangebot der Realschule.

Nach dem Realschulabschluss ist der Übergang auf das berufliche Gymnasium möglich. Ein Informationsabend für Eltern und Töchter findet am Dienstag, 23. Februar 2016 um 18.00 Uhr in der Hildastraße 41 (Sporthalle) in Freiburg statt.

Weitere Infos unter Tel.: 0761 / 888 5003-0 oder www.st-ursulaschulen.de.



Neue HIP-HOP-Kurse

für Mädels und Jungs von 7 bis 14 Jahre

Kappel (u.) Für Mädels und Jungs zwischen 7 und 10 Jahren bietet der SV Kappel Hip-Hop-Kurse an. Sie beginnen am Montag 18. Januar 2016 um 17.30 - 18.30 Uhr und endet am 21. März 2016 (9x).

Für Mädels und Jungs zwischen

11 und 14 Jahren um 18.45 - 19.45 Uhr. Die Teilnahme kostet für Mitglieder des SV Kappel 27.- €, für Nichtmitglieder 36.-€. Anmeldung und nähere Infos bei Carla Dittmers. Tel.: 0761 / 6 21 44. email: carla.dittmers@t-online.de.



Jugendmusikschule lädt zum

Adventsvorspiel

Kirchzarten (glü.) Zum Adventsvorspiel am Sonntag, 6. Dezember, um 11.00 Uhr lädt die Jugendmusikschule Dreisamtal ein. Diese Matinee findet

in der Aula des Schulzentrums Kirchzarten statt. Neben weihnachtlichen Klängen sind auch klassische Beiträge zu hören. Der Eintritt ist frei.



Nächste Ausgabe am 16.12.

Sonderseite: "Weihnachtliche Gastrotipps"



Zum Dahinschmelzen -

Käse-Fondue und Schweizer-Raclette mit Käse aus der Region (nur auf Vorbestellung)

Mo bis So von 11.30-15.00 Uhr & Mi bis So von 17.30-22.00 Uhr

Zarduna Restaurant am Campingplatz · Dietenbacher Str. 17 · 79199 Kirchzarten Tel.: 07661/6298996 · E-Mail: info@zarduna.de · www.zarduna.de

Miteinander Stegen e.V.:

Netzwerkbüro leistet erfolgreiche Arbeit

Stegen (de.) Das Netzwerkbüro des Vereins Miteinander Stegen hat sich seit seiner Einrichtung vor drei Jahren etabliert und ist aus Stegen nicht mehr wegzudenken. Im Netzwerkbüro, das seit über zwei Jahren von Brigitte Schork geleitet wird, laufen die vielen Fäden eines sozialen Hilfenetzes, das viele Probleme und Bedürftigkeiten auffangen kann, zusammen.

Das Netzwerkbüro vermittelt ehrenamtliche Hilfen und koordiniert Angebot und Nachfrage. Wer Bedarf hat und Unterstützung braucht, kann im Netzwerkbüro nachfragen. Wer gerne Hilfe anbieten möchte, kann sich ebenfalls dort melden. Am häufigsten wer-

Frisches Schweinefilet

Wildschweinrücken

Zartes **Rumpsteak**

Rollschinken

Burenhäxle

Wildsalami

vom Hals

Schweineschnitzel aus der Keule

Linder's Glottertäler Schäufele®

Wildleberwurst im Naturdarm

Frischwurst-Aufschnitt

oder Rauchlyoner 500 g

Eine ganze **Lyoner**

gültig bis: 12.12.2015

I x in Denzlingen:

2 x in Glottertal:

3 x in Freiburg:

den Fahrdienste vermittelt, aber auch Vorlesen, Spazierengehen, kurzfristige Nachbarschaftshilfe oder kleine Reparaturarbeiten sind nachgefragt.

Brigitte Schork möchte Mut machen, sich an das Netzwerkbüro zu wenden, wenn jemand Hilfe benötigt. "In den meisten Fällen finden wir eine Lösung!"- so ihre Erfahrung. Aber natürlich freut sich der Verein auch über Menschen, die Hilfe anbieten können!

Ein wichtiger Teil der Arbeit des Netzwerkbüros ist die Vermittlung von Alltagsbegleitung. "Mit Hilfe unserer AlltagsbegleiterInnen können wir vielen Menschen in Stegen dazu verhelfen, in ih-

Der Geschmack von Heimat

rer häuslichen Umgebung noch alleine zurechtzukommen", so Schork. Dass der Bedarf groß ist, zeigen die vielen Nachfragen. Die AlltagsbegleiterInnen haben in diesem Jahr circa 1800 Stunden in über zwanzig verschiedenen Haushalten geleistet.

Leider geht es auch im Bereich niederschwelliger und bürgernaher Hilfen nicht ohne Geld und Kostenanpassungen. So wird das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. ab dem neuen Jahr 2016 die Gebühren für Hauswirtschaftliche Betreuung und Alltagsbegleitung erhöhen müssen, um Defizite zu vermeiden. Ab Januar 2016 kostet eine Stunde Alltagsbegleitung für Mitglieder 15.- Euro und für Nichtmitglieder 17.- Euro.

Weitere erfolgreiche, für alle Stegener offene Aktivitäten von Miteinander Stegen sind das Café Miteinander immer montags in der Seniorenwohnanlage und der Mittagstisch am Samstag, der sehr gut angenommen wird. Etwa fünfzehn ehrenamtliche Köchinnen und Köche engagieren sich abwechselnd und bereiten für die Teilnehmer immer leckere Menüs zu.

Seit Sommer 2014 findet jeden Mittwoch der Bewegungstreff statt, der Übungen zur Erhaltung der Beweglichkeit und Struzprophylaxe vermittelt.

Kabarett "Fraugesteuert"

mit Michael Klink alias "LinkMichel"

Kirchzarten (glü.) Der schwäbische Kabarettist Michael Link alias "LinkMichel" ist am Freitag, dem 22. Januar 2016 um 20 Uhr bei der Kolpingfamilie Kirchzarten zu Gast. "Fraugesteuert" heißt sein Stück, das er im Mariensaal des Kath. Gemeindehauses zum Besten gibt. Mit seinen temporeichen, bissigen Wortreaktionen und Pointen bietet er einen unterhaltsamen Abend und bringt das Publikum zum Lachen.

"LinkMichel" lebt mit Ehefrau und drei Töchtern unter einem Dach. Er ist der einzige Mann im Haus - und ein Mann muss tun, was ein Mann tun muss: Ein Mann geht ihren Weg! "Fraugesteuert" ist energiegeladenes, temporeiches und vor allen Dingen "saukomisches" soziales Kabarett. Überspitzt, im Kern jedoch immer zutreffend, nimmt "LinkMichel" das allgegenwärtige "Menschelnde" auf's Korn, ohne dabei vor seinen eigenen Unzulänglichkeiten halt zu machen. Er ist sowohl Wolf im Schafspelz, als auch Schaf im Wolfspelz. Man darf sich also auf Unterhaltung mit Herz und Verstand freuen, die niemanden belehrt aber jeden zum Lachen bringt.

Der Eintritt kostet 12.- Euro. Karten sind bereits im Vorverkauf bei der Touristinfo in Kirchzarten zu bekommen - und der Rest dann an der Abendkasse. Der Einlass ist ab 19 Uhr. Für das leibliche Wohl werden ein Imbiss und Getränke angeboten.



"LinkMichel" kommt mit dem Kabarettprogramm "Fraugesteuert" nach Kirchzarten.

Yoga auf Spendenbasis bei freirAUM

Kirchzarten (u.) Am Sonntag, 13. Dezember, lädt die Yogaschule freirAUM in Kirchzarten, Jakob-Saur-Str.9 zu einem Yoga-Worshop ein. Teilnahme auf Spendenbasis zugunsten von sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen, die aufgrund familiärer Krisen- oder Notsituationen im Familienzentrum St. Augustinusheim in der Kartäusertstraße in Freiburg leben.

Unter dem Motto " 3 Lehrer-ein Yoga-Workshop" werden Bettina Kaiser und ihr Team von 16.00 bis 18.00 allen an Yoga Interessierten einen Querschnitt dieser fernöstlichen Lehre anbieten. Der

gesamte Erlös kommt hierbei dem Familienzentrum zu Gute. Alle. die (schon) Spaß am Yoga haben oder Yoga einfach mal ausprobieren und kennenlernen und sich selbst und anderen etwas Gutes tun wollen, sind ganz herzlich eingeladen. Einfach bequeme Kleidung mitbringen, Matten etc. sind selbstverständlich vorhanden, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Im Anschluss an den Workshop findet eine kleine Weihnachtsfeier mit gemütlichen Zusammensein, Teetrinken und mehr statt. Weitere Infos unter www.freiraum-kaiser. com oder Tel.: 07661 / 988 49 44.

Praxistafel



Liebe Patienten,

unsere Praxis ist vom 28.12. bis 31.12.2015 geschlossen.



Allen unseren Patienten wünschen wir ein

besinnliches Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins Neue Jahr! **Ihr Praxisteam**

Dr. med. Rainer Dorff

Facharztpraxis für Allgemeinmedizin Naturheilverfahren, Akupunktur, Reisemedizin, akademische Lehrpraxis der Universität Freiburg Hirschenhofweg 3, 79117 Freiburg

Tel. 0761/63484; www.dr-dorff.de



"Mensch Jesus"-Lesung

Gerhard M. Kirk liest im Ökumenischen Zentrum aus seinem neuen Buch

Stegen (glü.) Mit seinem auch im "Dreisamtäler" vorgestellten Buch "Mensch Jesus" kommt Gerhard Maria Kirk aus Kirchzarten am Dienstag, dem 15. Dezember, um 20 Uhr ins Ökumenische Zentrum nach Stegen. In diesem Buch hat der Journalist in 17 Kapiteln biblische Geschichte übersetzt. Dazu sagt er: "Ich habe das größte Wunder aller Zeiten aus der Sicht möglicher Zeitzeugen beschrieben." Die Episoden aus dem Leben und Umfeld Jesu sind so lebendig beschrieben, als geschähen sie hier und heute und als seien die beteiligten Personen Menschen wie du und ich.



Gerhard M. Kirk liest aus seinem Buch "Mensch Jesus" im Ökumenischen Zentrum Stegen. Foto: Gerhard Lück

Helen B. Grossman

"Only light"

Freiburg (ch.) "Mehr Licht" soll Goethe in seinem letzten Moment gesagt haben. Helene B. Grossmann malt "Übergangs Bilder" wie es ein Besucher der Ausstellung formuliert. Sie nehmen den Betrachter, erzeugt durch das sich ausbreitende Licht, in eine unendliche Räumlichkeit hinein. Sie erinnern an Werke alter Meister dann wieder

an besondere Naturerlebnisse. Die Künstlerin Helene B. Grossmann, gebürtig aus Dresden, hat ihr Atelier in München und der Schweiz. Zu sehen sind einige ihrer Werke bis zum 15. Januar in der Galerie Artraum, Hildastr. 17, Öffnungszeiten: Di - Fr. 16.00 bis 19.00 Uhr, Do. 10.00 bis 12.00 Uhr, Sa. 11.00 bis 13.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. Tel. 0761-70 43 277 www.artraum-freiburg.de

-Vum Wunderhitz

S Drusse un s Drinne

"Ostregion" nennt mr jetzt bi uns in de Medie denne Zammeschluss vun Elsass-Lothringe-Ardenne-Champagne. Un d Front-National het mit em dertige Spitzekandidat mit über 35 % d erscht Regionalwahl gwunne. Er het fascht 10 % meh als de Kandidat vun de g'mäßigte Rechte. S brodelt halt au im Elsasss. Am Sunndig bin-i mit ere kleine Reisegsellschaft, g'führt vum Nikolaus von Gayling us Ebringe, durch selli idyllisch, sanft hügligi Landschaft zwische Bouxwiller un Pfaffehofe gfahre, g'mächlig un aag'heimelt vun dere witte, helle, friendlige Gegend, wo d Mensche aber nit allewiil friedlig hen könne läbe. D französisch Revolution, drei Krieg mit Ditschland hen g'wütet un hit isch Unsicherheit un Angscht vor de Zukunft im Ländli. Durch Buswiller, Pfaffehoffe, Zutzedorf un Obermodern simmer kumme. Pfaffehofe isch de Hauptort vun de Landvogtei in de Grafschaft Hanau-Lichteberg gsin un ä Urgroß- un ä Großvatter vum Jean Paul Sartre hen dert als Bürgermeischter gschafft. In Zutzedorf erinnert ä Museum an d adlige Familie von Fleckenstein un Gayling von Altheim. Dere schöne, friedlige Landschaft um die Dörfli rum siehsches nit a, dasses brodelt in de Köpf. Aber am Wahlergebnis vum Woche-end kannsches ablese. S Drusse sagt nix über des, was drinne in de Köpf vor sich goht. Au im Elsass.

Stefan Pflaum

"Tangerine"

Weihnachts-Spezial im Kandelhof im Rahmen der Schwulen Filmwoche Freiburg

Linder's Glottertäler Spezialitäten & Frisches Wild

Markgrafenstraße 139-145 (Produktionsverkauf)

Zentrum Oberwiehre, Schwarzwaldstraße 80

2x in der Schwarzwald City, Schiffstraße 5-7

Talstraße 86 / Talstraße 62 (mit Imbiss)

Freiburg (ch.) Bei "Tangerine" mehr ein witziger und brutal ehrlicher Film gelungen. Komplett mit einem iPhone gefilmt, schafft er große Kinobilder - ein kraftvolles, fiebriges und raues Filmfeuerwerk. "Ein bahnbrechender Film, bei dem du dich vor Lachen wegschmeißen wirst, während

Kirchzarten/Bad Krozingen

(svk.) Ende November starteten

15 Teilnehmer der Karateabteilung

des SV Kirchzarten erfolgreich

beim Dojo Cup in Bad Krozin-

gen. Die Kirchzartener mussten

aufgrund mangelnder Besetzung

ihrer Altersgruppen teilweise in

höheren Klassen antreten und

Stefan Schatz startete in den Diszi-

plinen Parcours sowie in den Ein-

zeldisziplinen Kata (festgelegte

Bewegungsabfolgen gegen einen

oder mehrere unsichtbare Gegner)

und Kumite (Freikampf gegen

Die Karatekas präsentierten sich

geschlossen und motiviert - die

Betreuung um die Wettkampf-

fläche erfolgte durch Jannis und

Niklas Schatz, Marlene Wendt und

realen Gegner).

Das Team unter Leitung von

zeigten wahren Kampfgeist.

er leise dein Herz bricht." (Peter handelt es sich bestimmt nicht Travers, Rolling Stone). Zu seum einen klassischen Weih- hen ist der Film über eine Odysee nachtsfilm. Sean Baker ist vieldurch die Transgendersubkultur von L.A. am Mittwoch, 16. Dezember, um 21.00 Uhr im Kandelhof Freiburg. Das Team der Schwulen Filmwoche hilft wie immer ab 20.30 Uhr mit reichlich Glühwein und selbst gebackenen Plätzchen beim Weihnachtsgefühl nach.

100 g 0,89 €

3,50€

SVK: Karateteam erfolgreich beim Dojo Cup

Felix Vonderstraß.

Zu den Ergebnissen:

Sandra Krumm holte am Samstag den Sieg in Kumite (weiblich 16+), direkt gefolgt von ihrer Vereinskollegin Marlene Wendt auf Platz zwei. In der gleichen Altersklasse belegten die männlichen Starter des SV Kirchzarten den 2. Platz mit Marius Richter und den 3.Platz mit Leonard Krug. Lavinia Schober und Alena Rühl kamen bei Kumite (weiblich 10-12 und

13-15 Jahre) auf den Rang drei. Masino Schober nahm nach einem spannenden Kampf (Kumite, männlich 10-12 Jahre) den Sieg mit nach Hause.

Bei den Einzelkämpfen Schülerinnen bis neun Jahre, gewann Lotta Mayr deutlich in der Schülerdisziplin "Parcours" und in der Kata erkämpfte sie den 3. Rang. Auch Nico Neuwöhner freute sich nach seiner Kata-Darbietung (bis 9 Jahre) über seinen 2. Platz.

Insgesamt wirklich ein gutes Ergebnis für die Shotokan-Karatekas des SV Kirchzarten, die lautstark von vielen mitgereisten Karatekas und Eltern unterstützt wurden.

Karateabteilung des SV Kirchzarten

Neben regulärem Training für Kinder und Erwachsene bietet die Karateabteilung des SV Kirchzarten auch 2016 wieder spezielle Selbstverteidigungskurse für Frauen an.

Wer gerne einmal in diese spannende Sportart reinschnuppern möchte findet www.karate-kirch zarten.de weitere Infos. Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.

Kirchzartens "Sonne" erfüllt Kinderwünsche

Ein Wunschbaum mit 100 Träumen zum "Abpflücken" schmückt die "Alte Stube"

Kirchzarten (glü.) Seit Anfang Dezember schmückt den Eingangsbereich des Hotels Sonne in Kirchzarten ein von der Firma Alphaflor liebevoll dekorierter Weihnachtsbaum. Er dient jedoch nicht nur zur Dekoration, denn neben schönem Weihnachtsschmuck zieren auch selbst gebastelte, bunt bemalte Wunschzettel die Tanne. Auf jedem steht ein Kinderwunsch. Die Kinder der Zarduna-Förderschule in Zarten, der Gemeinschaftsunterkunft für Flüchtlinge am Keltenbuck, des AWO-Wohnheimes für schwerbehinderte Menschen (ehemals "an der Brugga") in Freiburg und des Kinderhauses St. Raphael in Littenweiler hatten die Möglichkeit, ihre Weihnachtswünsche auf eigens verzierten Blätter zu notieren, welche nun an dem Wunschbaum im Kirchzartener Hotel hängen.

"Nun ist es an Gästen, Mitarbeitern und lokalen Besuchern unse-



Florian Wild und Andreas Rombach (v.l.) haben bereits zum achten Mal einen Wunschbaum im "Hotel Sonne" in Kirchzarten dekoriert. Den Wunschzettel von Jürgen aus dem AWO-Behinderten-Wohnheim haben wir in der Bildmitte vergrößert. Fotos: Gerhard Lück

res Hauses, diese Wunsch-Zettel zu pflücken und den jeweiligen Wunsch zu erfüllen oder eine Spende bei uns abzugeben", so Andreas Rombach. Es gehe um Wünsche wie CDs oder DVDs, Puppen, fern-

gesteuerte Autos, Bastelutensilien oder Malkästen. Die gespendeten Geschenke werden gesammelt und den Kindern rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest überreicht.

Bereits zum achten Mal en-

gagiert sich das Hotel Sonne für bedürftige Kinder des Dreisamtales und versucht mit dieser Aktion, zumindest einige Kinderaugen zum Leuchten zu bringen. Das Projekt wird freundlicherweise durch Florian Wild von der Kirchzartener Firma Alphaflor durch das Bereitstellen und Dekorieren des Weihnachtsbaumes unterstützt. Letztes Jahr konnten 81 Wünsche im Gesamtwert von 1.900.- Euro erfüllt werden. Der Firma Alphaflor sowie dem Hotel "Sonne" war es wichtig, soziale Einrichtungen vor Ort zu unterstützen. "Auch im Dreisamtal gibt es viele Kinder, die Hilfe und Aufmunterung benötigen. Es ist so einfach, mit wenigen Mitteln kleinen hilfsbedürftigen Menschen eine Freude zu bereiten. Deshalb haben wir diese Aktion gestartet und hoffen auf eine große Beteiligung", beschreiben Florian Wild und Andreas Rombach ihr Anliegen.

onal. Dazu trägt auch die jährlich

wiederkehrende Überprüfung

durch eine Jury bei. Nur Unterneh-

men, die ein kontinuierlich hohes

Leistungsniveau beibehalten, dürfen sich Jahr für Jahr erneut

auf die begehrte Auszeichnung

freuen. Christian Müller Im-

mobilien hatte sich dieses Jahr

erstmals beworben. Umso größer

die Freude, dass es direkt mit der

Auszeichnung geklappt hat. "Un-

ser vertrauensvoller Kontakt zu

unseren Kunden, die ausführliche

Beratung, unsere Marktkenntnisse

und unsere Erfahrung haben sich

bezahlt gemacht." so Christian

Müller, Inhaber von CMI.

Renault Clio Grandtour Expression 1.2 16V 75 0,0 % eff. Jahreszins, inkl. 5 Jahren Garantie** Fahrzeugpreis* 13.600,– € inkl. Renault flex PLUS Paket** im Wert von 540,– €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 1.500,– Nettodarlehensbetrag 12.100,– €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 99,-€ und eine Schlussrate: 6.259,– €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 0,0 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,0 %, Gesamtbetrag der Raten 5.841,– €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 13.600,– €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1

Renault

CLIO Grandtour

Mehr als nur schön.

41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2015 Bordcomputer • Dachreling • Rücksitzbank asymmetrisch umklappbar Klang & Klima-Paket
 ZV
 el. Fensterheber
 incl. Frachtkosten

Renault Clio Grandtour 1.2 16V 75: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,6; CO_2 -Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Clio Grandtour: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 5,6 – 3,3; CO_2 -Emissionen kombiniert: 127 – 85 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS PETER ROMBACH

Reckenweg 1 • 79252 Stegen Tel.: 07661-6960

*Abb. zeigt Renault Clio Grandtour Limited mit optionalem Deluxe-Paket. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlußgarantie nach der Neuwagengarantie gem. Vertragsbedingungen) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung.

DSCHMIEDE Helga Höfele

Bei Ankauf sofort Bargeld!

Altgold, Altschmuck, Silber

Zahngold (auch mit Zähnen)

Wohin damit?

Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.

OLDSCHMIEDE

- Anzeige -

Helga Höfele

Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.

Christian Müller Immobilien mit dem Qualitätssiegel "Best Property Agent 2016" ausgezeichnet

Kirchzarten (ch.) Seit 2006 zeichnet "Bellevue" - Europas größtes Immobilien-Magazin - empfehlenswerte Immobilienunternehmen aus aller Welt mit dem Qualitätssiegel BEST PROPERTY AGENT aus. Bei der Vergabe dieser Auszeichnung wird auf Kriterien wie Seriosität, Erfahrung, objektive Beratung, Marktkenntnis, Angebotsvielfalt, Angebotsqualität und After-Sales-Service hoher Wert gelegt. Die "Bellevue" zeichnet nun Christian Müller Immobilien mit diesem Qualitätssiegel aus. Als einziges unabhängiges Qualitätssiegel der Branche der Immobiliendienst-



leister genießt die Auszeichnung BEST PROPERTY AGENT in-

zwischen ein beachtliches Renommee – national und internati-

Im August unternahm der Chor mit Anhang eine große Konzert-

Vorweihnachtliches Jahreskonzert des MGV Oberried

Kirchzarten (glü.) Zu seinem großen Jahreskonzert lädt der Männergesangverein "Schwarzwald" Oberried jetzt erstmals in der Vorweihnachtszeit ein. Am Samstag, dem 19. Dezember, bietet der Männergesangverein unter Leitung vom Michael Weh weihnachtliches und unterhaltsames Liedgut in großer und kleiner Besetzung an. Den Auftakt gestalten die Kinder



vom Chor der Michaelschule unter Leitung von Ulrike Schöning. Konzertbeginn ist in der Goldberghalle um 20 Uhr; Einlass und Bewirtung ab18:30 Uhr. Der Eintritt ist wie immer frei.

reise nach Dresden.



Bärbel Strecker ist von Anfang an mit Inhaberin Iris Schuler dabei – 15 Prozent Treuerabatt

Kirchzarten (glü.) Vor genau 15 Jahren bescherte der Nikolaus den Kirchzartener Frauen mit dem neuen Modegeschäft "TRENDS" eine besondere Überraschung. In der Hauptstraße 17 eröffneten am 6. Dezember 2000 Iris und Georg Schuler ihren ersten Laden. Erste Mitarbeiterin war Bärbel Strecker. "Schnell war unser Geschäft für trendige Mode bekannt", erinnert sich Georg Schuler. Bereits im Herbst 2002 kam am Kirchplatz 1 ein weiteres Geschäft hinzu. die "TRENDS fashion-Gruppe" entstand. Doch damit waren die Schulers noch nicht am Ende ihrer Expansions-Pläne. Als 2011 das traditionelle Widmaier-Geschäftshaus in der Bahnhofstraße 12 umgebaut wurde, nutzten die mutigen Unternehmer die Gunst der Stunde und eröffneten mit "modern women" ihr drittes Modegeschäft in Kirchzarten. Sechs bis acht Teilzeit-Mitarbeiterinnen stehen den Kundinnen zur Seite.

Allen drei Läden ist gleich, dass sich die Kundinnen wohlfühlen und Spaß an der Mode haben sollen. "Persönliche Beratung und das Vertrauen der Kunden ist eine große Verantwortung für uns", stellen Iris und Georg Schuler fest. "Damit



Bärbel Strecker (2.v.l.) nahm die Glückwünsche für fünfzehn erfolgreiche Jahre bei "TRENDS" von Iris, Andrea und Georg Schuler Foto: Gerhard Lück (v.l.) gerne entgegen.

Internethandel Konkurrenz bieten." Nicht selten kämen Kundinnen in doch wieder auf die persönliche

modern

fashion & accessories

Bahnhofstr. 12 . 79199 Kirchzarten

Tel. 07661 - 9899799

können wir auch gelassen dem die Läden und erklärten, dass sie nach der dritten Paket-Retour nun

> Begleitung erfahrener Verkäuferinnen vertrauen wollen. Gut sei es auch, dass "wir bei TRENDS Mode in den Größen 34 bis 46 anbieten".

Das Angebot der drei

Geschäfte unterscheidet sich. In der Hauptstraße 17 werden aktuell die "young-fashion-Labels" edc, Tom Tailor denim und Buena Vista angeboten. Am Kirchplatz 1 stehen individuelle Damen-Kollektionen der Marken Opus, S.Oliver, Esprit, Mac Hosen und Pepe-Jeans zur Auswahl und in der Bahnhofstraße kann zwischen den Marken Cecil, Street One, Gerry Weber und dem erfolgreichen dänischen Modelabel "Soyaconcept" gewählt werden. Hier führt die langjährige Mitarbeiterin Andrea Schuler die Filiale erfolgreich.

Bereits von Anfang an ist die Kirchzartenerin Bärbel Strecker bei den Schulers. Und so war es den Inhabern Iris und Georg Schuler eine große Freude, ihrer langgedienten Mitarbeiterin für fünfzehn erfolgreiche Jahre mit einem Blumenstrauß und Reisegutschein zu danken. Bärbel Strecker strahlte: "Mir macht die Arbeit immer noch Spaß und ich kann mich immer schick einkleiden." Doch nicht nur die langjährige Mitarbeiterin kann sich über das Jubiläum freuen. Auch die Kundinnen der drei Läden bekommen noch bis zum 19. Dezember 2015 auf alle Kollektionen 15 Prozent Treuerabatt.



TRENDS

fashion & accessories

Kirchplatz 1 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661/9899752 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr · Sa. 9.00-14.00 Uhr



Netzwerk für Gutes im Dreisamtal

Wir lassen Sie nicht hängen!

Sie suchen Hilfe und wissen nicht, wohin? Sie benötigen Beratung zu Themen wie Schwangerschaft, Wohngeld, Pflegeversicherung, Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht oder Wohnen im Alter? Ihre Familie braucht Hilfe wegen der schweren Erkrankung oder Behinderung eines Kindes? Sie pflegen zu Hause einen Angehörigen mit Demenz, sind am Ende Ihrer Kräfte und wissen nicht mehr weiter? Sie sind in einer Notlage, für die keine staatliche Einrichtung sich zuständig fühlt? Sie brauchen eine Hilfe im Haushalt oder suchen kostengünstige Ferienangebote für Ihre Kinder? Sie möchten sich vielleicht ehrenamtlich engagieren, wissen aber noch nicht genau, wo? Und Sie möchten Hilfe oder Antworten auf Ihre Fragen möglichst hier im Dreisamtal finden? Das "Netzwerk für Gutes" ist ein Verbund von Einrichtungen und Organisationen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher Basis tätig sind, um Hilfesuchen im Dreisamtal, die alle im Sozial- oder Gesundheitsbereich und auf ehrenamtlicher im Dreisamtal, die alle im Dreisamta

den möglichst schnell und unbürokratisch helfen zu können. Übrigens: Wenn Sie etwas übrig haben sollten (zum Spenden, Stiften oder Vererben) – auch dafür finden Sie unter uns die passenden Ansprechpartner.

Schnelle und unbürokratische, insbesondere finanzielle Hilfe für Kirchzartener Bürgerinnen und Bürger. Keine thematischen Begrenzungen, auch Projektunterstützung in den Bereichen Jugend-, Familien- und Altenhilfe, Bildung, Erziehung, Kultur und Sport, Umwelt- und Naturschutz. Das Dr. Gremmelsbacher-Hilfswerk unterstützt hilfsbedürftige, schwerkranke und

Kontakt > Oliver Trenkle ehrenamtl. Stiftungs-Geschäftsführer o.trenkle@kirchzarten.de ielefon 07661/393-26



verband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V. Alois-Eckert-Straße 6 | 79111 Freiburg ww.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Wir helfen vorrangig Menschen, die in ihrem persönlichen Umfeld oder in den sozialen Sicherungssystemen keine ausreichende Hilfe finden, unabhängig von Herkunft, Staatsangehörigkeit, Religion, Aufenthaltsstatus. Ambulante, teil- und stationäre Altenhilfe, Caritassozialdienste
 Gemeindepsychiatrisch Dienste – Behindertenhilfe • Migrationsdienste · Psychologische Beratung für Eltern, Kind, Jugendliche

Kontakt > Gabriele Zeisberg-Viroli Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige, Telefon 07661/391-114 Albert-Schweitzer-Straße 5, 79199 Kirchzarten



Flüchtlingen das Einleben in Deutschland erleichtern, sie durch Gespräche und erste Sprachkurse auf die Integration in Deutschland vorbereiten. Unterstützung mit Kleidung, Gebrauchsgegenständen und Fahrrädern. Hilfe bei Behördengängen, Arbeits- und Wohnungssuche, manchmal einfach nur Gesprächspartner sein. Der Helferkreis unterstützt die hauptamtlich in der Flüchtlingsarbeit tätigen Mitarbeiter vom Sozialdienst des Landratsamtes, von Caritas und dem Diakonischem Werk mit Rat und Tat. Kontakt > Gemeinde Kirchzarten Helferkreis für Flüchtlinge w.arndt@kirchzarten.de Telefon 07661/393-21



"Wenn Du erlaubst, lass' mich ein paar Schritte mit Dir gehen." Wir sind Menschen, die ehrenamtlich stationär und ambulant tätig sind. Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Wir entlasten die Pflegenden und unterstützen die Angehörigen, übernehmen dabei aber keine Krankenpflege oder hauswirtschaftliche Tätigkeiten Koordinator Wolfgang Bensching Telefon 07661/391108 oder 3910 Einsatzleitung Brigitte Eckmann



Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst der Malteser Freiburg Breisgau-Hochschwarzwald www.malteser-freiburg.de

Die ehrenamtlich Mitarbeitenden des Malteser Kinder- und Jugendhospizdienstes begleiten Familien, in denen Kinder oder Jugendliche an einer fortschreitenden, lebensverkürzenden Krankheit leiden. Sie kümmern sich um das kranke Kind, sind für die Eltern da und sorgen für die Geschwister. Der Dienst ist für die Familie kostenfrei und unabhängig von Nationalität, Konfessions- und Religions

zugehörigkeit. Kontakt > Ambulanter Malteser Kinder- und Jugendhospizdienst kinderhospizdienst.fr@malteser.org Telefon 0761/455 25 33





www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de

Menschen die durch Krankheit, Alter oder Behinderungen nicht mehr in der Lage sind, ihr Leben selbstständig zu gestalten, können eine rechtliche Betreuung erhalten. Wir bieten Information und Hilfe für Angehörige, die eine Betreuung von Familienangehörigen übernehmen. Wir informieren zu den Themen Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen. Wir suchen engagierte Menschen, die ehrenamtlich Betreuungen führen möchten

Kontakt > Katrin Dybbert Bahnhofstraße 36 | 79199 Kirchzarten katrin.dybbert@dwnetzwerk.de elefon 07661/9895540





Die Betreuung und Pflege eines Angehörigen kann zu einer harten Belastungsprobe werden. Angehörige sollen Wertschätzung erfahren und sich nicht alleine gelassen fühlen. Begleitung schafft mehr Lebensqualität. Wir hören zu, denken mit, begleiten und unterstützen Sie, unentgeltlich, unabhängig und verschwiegen. Wir stellen Kontakte zu Beratungsstellen, Pflegediensten, Ämtern und Angehörigengruppen her. Pflegebegleiter übernehmen keine pflegerischen und hauswirtschaftlichen Tätigkeiten.

Kontakt > Elisabeth Geromüller Pflegebegleiterin, Telefon 07661/6432



RIDE2LIVE e.V. Hansjakobstraße 16 79199 Kirchzarten www.ride2live.de

Nichts ist chancenlos – Sport und Natur können eine große Hilfe sein, um sich auch in schweren Zeiten etwas mehr Lebensqualität zu erhalten. Wir wollen Mut machen, das Ziel nicht aus den Augen zu verlieren und unterstützen Krebspatienten und Hilfsbedürftige im Dreisamtal und auf den umliegenden Höhen – schnell und direkt, insbesondere finanziell.

Kontakt > info@ride2live.de



durch Unterstützung von Maßnahmen der Kinder- und Jugendhilfe. Kontakt > Natalia-Anna Rozpiorska (Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten) n.rozpiorska@kirchzarten.de Telefon 07661/393-62



Förderung der sozialen Anliegen von

ohne ein bürokratisches Verfahren.

Kindern, Jugendlichen und deren Familien

in Kirchzarten, nach Möglichkeit rasch und

Zuwendungen für Einzelpersonen und

Wir helfen durch einmalige oder regelmäßige

Familien mit geringem Einkommen und/oder





ebenshilfe für Menscher ww.labyrinth-freiburg.de

Die Selbsthilfe-Initiative LABYRINTH hat in Kirchzarten-Burg (Birkenhof) und in Ebnet 2 Wohngemeinschaften für je 8 an Demenz erkrankte Menschen gegründet. Ambulante Pflegedienste sorgen dort rund um die Uhr für professionelle Pflege und individuelle Betreuung. Die WGs sind offen und dankbar für ehrenamtliche Unterstützung und Begleitung: Engagierte sind herzlich willkommen!

Kontakt > Norbert Gehlen Mitglied des Vorstands n-gehlen@web.de Telefon 07661/904500



Kinder- & Jugendbüro Kirchzarten 79199 Kirchzarten www.jugendarbeit-kirchzarten.de

Du hast Probleme (Schule, Freunde, Familie, Polizei) und weißt nicht weiter? Du hast keine Idee, was Du in der Freizeit machen kannst? Oder stehst Du kurz vor dem Schulabschluss & bist ratlos wie es weiter gehen soll? Das Kinder- & Jugendbüro unterstützt Kinder und Jugendliche als Berater und Begleiter in allen Lebenslagen. Gerne unterstützen wir Dich bei der Realisierung von Ideen und Interessen.

Kontakt > Natalia-Anna Rozpiorska, Kommunale Jugendreferentin n.rozpiorska@kirchzarten.de Telefon 07661/393-62



Ihre Familie braucht Hilfe? Sie sind im Krankenhaus oder in Kur, krankgeschrieben zu Hause, Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann? Sie haben ein Kind unter 12 (ggfs. 14) Jahren

oder ein behindertes Kind zu versorgen? Und Sie sind freiwillig oder pflichtversichert. Dann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin Sie benötigen eine Verordnung über Haushaltshilfe Ihres Arztes – dann können wir Ihre Familie betreuen!

Kontakt > Barbara Nordfeld Einsatzleitung Station Dreisamtal Telefon 07661/7077 barbara.nordfeld@web.de



Diakonisches Werk Am Fischerrain 1 79199 Kirchzarten www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de

Wir sind eine Einrichtung der Freien Wohlfahrtspflege und halten in Kirchzarten folgende Angebote vor: Allgemeine Sozialberatung, Schwangeren- und Familienberatung, Begleitung und Betreuung von Menschen mit Behinderung, Sozialpsychiatrischer Dienst, Betreute Wohnangebote, Kurvermittlung, Verhinderungspflege in Familien. Wir sind offen für Menschen in Notlagen und helfen direkt und persönlich mit Beratung und Unterstützung.

Kontakt > Erika Leber erika.leber@diakonie.ekiba.de Telefon 07661/93840



Bürgergemeinschaft Oberried e.V. c/o Franz-Josef Winterhalter Vörlinsbachstraße 1 79254 Oberried www.buergergemeinschaft-oberried.de

Unser Ziel ist, in der Gemeinde bestehende und entstehende gesellschaftliche Aufgaben und Notlagen durch solidarisches, generationenübergreifendes bürgerschaftliches Engagement zu bewältigen. Unsere Angebote richten sich an

Aktuell beschäftigen wir uns mit den Themen Ursulinenhof, Alltagsbegleitung, Betreuungsgruppe, Beraten, Fahren & Mitfahren, Tauschen & Vermitteln.

Kontakt > Franz-Josef Winterhalter vorstand@bg-oberried.de Telefon 07661/912168



Wir machen auf die Situation von pflegenden Angehörigen in der Öffentlichkeit aufmerksam. Wir sind ein Forum für Angehörige von Pflegebedürftigen, denn Angehörige brauchen eine kraftvolle und wirksame öffentliche Vertretung. Pflegende Angehörige sind Experten in eigener Sache.

Kontakt > Johanna Birkenmeier Telefon 07661/3343 oder Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige Gabriele Zeisberg-Viroli Telefon 07661/391-114



www.miteinander-stegen.de

Miteinander die sozialen Aufgaben in der Gemeinde Stegen wahrnehmen durch ein bürgerschaftliches Hilfsnetz. Die Zielsetzung des Vereins ist die Förderung mildtätiger Zwecke (Weihnachtswunschaktion, Sozialfonds) sowie der Alten-, Behinderten-, Kinder- und Jugendhilfe.

Vermittlung von ehrenamtlicher Nachbarschaftshilfe und bei regelmäßigem Hilfsbedarf von AlltagsbegleiterInnen.

Kontakt > Brigitte Schork, netzwerk@miteinander-stegen.de. Telefon 07661/908206 und ['] Sebastian Vogl, vogl@miteinander-stegen.de, Telefon 07661/932387



Lions Club Dreisamtal www.lions-dreisamtal.de

Wir engagieren uns aktiv für die soziale und kulturelle Entwicklung in unseren Gemeinden im Dreisamtal und haben uns u.a. die gezielte wie nachhaltige Unterstützung von Jugendprojekten zur Aufgabe gemacht. Wir finanzieren z.B. erfolgreich das KLASSE2000 Projekt an der Grundschule Kirchzarten, sind Hauptsponsor des Jugendkunstpreises in Kirchzarten, uvm.

Kontakt > Tobias Bobka info@lions-dreisamtal.de Telefon 0761/888 599 815



Diese Seite wurde realisiert mit freundlicher Unterstützung der Gemeinden Kirchzarten, Oberried, Stegen, der Freiburger Druck GmbH & Co. KG und des "Dreisamtälers". Herzlichen Dank!



HEUTE: Breitnau-Hinterzarten



Reinhard's Hüttengaudi "Zum singenden Wirt"

Mühlencafé in Breitnau ehem. Backhof Helmle

Hüttengaudi • Grillabende • Weihnachtsfeiern • Frühschoppen Silvestermenü • Reservierung erbeten

www.muehlencafe-schwarzwald.de

Mühlencafé in Breitnau • Inh. Reinhard Klang • Ödenbach 3 • 79874 Breitnau Telefon 0 76 52 - 91 10 - 0 • Fax 0 76 52 - 53 05

Personal für Küche, Service und Backshop gesucht!





Schlaglichter Breitnau

Dramatischer Wassermangel

Aufgrund der langen Trockenheit im Sommer und Herbst versiegten auf Breitnauer Gemarkung viele Quellen. Die öffentliche Wasserversorgung war nie gefährdet. Doch Breitnau ist eine Streusiedlung und in den Außenbereichen sind viele Gebäude nicht an die öffentliche Versorgung angeschlossen, weil sie über eigene Quellen verfügen, die im Herbst zum Teil komplett versiegten. Vor allem für die Landwirtschaft war das eine dramatische Situation, da der Wasserbedarf für das Vieh dort sehr hoch ist. Eine Kuh benötigt pro Tag zwischen 50 und 60 Liter Wasser.

Die Gemeinde richtete für die Betroffenen auf dem Bauhof eine Wasserentnahmestelle ein, wo sie in großen Kubikmeter-Tanks Trinkwasser abholen konnten.

Der Schneefall und die darauf folgende Schneeschmelze taten den Quellen gut, bis sie jedoch wieder schütten wie früher, wird seine Zeit brauchen.

Flüchtlinge in Breitnau

Bisher waren vierzehn Flüchtlinge aus unterschiedlichsten Herkunftsländern in Breitnau untergekommen und vor zwei Wochen wurden Breitnau drei vierköpfige, syrische Familien zugeteilt. Bis jetzt konnten alle Flüchtlinge überwiegend in gemeindeeigenen Wohnungen untergebracht werden, den die Gemeinde im Rathaus, in der Schule und auch im alten Hirschen hat. Seit diesem Jahr gibt es auch in Breitnau einen engagierten Helferkreis. Er bietet wöchentlich einen Deutschkurs, der sehr gut angenommen wird, an und monatlich einen offenen Begegnungstreff im alten Pfarrhaus.

Hallenbad Breitnau

Momentan hat das Hallenbad Breitnau aufgrund der jährlich stattfindenden Generalreinigung geschlossen. Außerdem wird die Sauna saniert. Hier ist wieder einmal der Förderverein tatkräftig aktiv. Er legt kräftig mit Hand an und hilft, wie schon oft in den Jahren zuvor, der Gemeinde viel Geld zu sparen. Das kommt dem Erhalt des Hallenbades zugute! Die Wiedereröffnung des Bades ist am 18. Dezember 2015

Der Dreisamtäler im Gespräch mit Hinterzartens Bürgermeister, Michael Tatsch



Hinterzartens Bürgermeister Michael Tatsch

Dreisamtäler: Herr Tatsch im Spätsommer sorgte Hinterzarten für Schlagzeilen: der Gemeinderat lehnte eine Nutzungsänderung ab, die es dem Landkreis ermöglicht hätte, Flüchtlinge im Aparthotel Amselhof unterzubringen. Sind Flüchtlinge ein Reizthema in Hinterzarten?

Tatsch: Mit Ausnahme des Amselhofes sind Flüchtlinge in Hinterzarten nicht das große Thema und schon gar kein Reizthema. Momentan leben sechzehn Flüchtlinge bei uns und wir haben uns auf mehr eingestellt, die bestimmt auch kommen werden. Hinterzarten bekommt aus dem Kreiskontingent ein knappes Prozent zugeteilt. Das sind für uns überschaubare Zahlen und wir haben keine Probleme, die prognostizierten Flüchtlinge unterzubringen. Wir sind dabei die Aufnahmekapazität auf 40 Personen zu erweitern, unter anderem im Kurmittelhaus, in dem letzte Umbauarbeiten stattfinden und das mit bis zu zwölf Personen belegt werden kann. Ich bin froh über einen engagierten Helferkreis, der sich um die Flüchtlinge kümmert. Die Flüchtlinge, die hier sind, bringen sich auch aktiv ein, der ein oder andere hat schon einen Arbeitsplatz, sie engagieren sich in Sportvereinen oder Chören, die Kinder sind schulisch versorgt - die Integration läuft! Wir profitieren von den Flüchtlingen, sie bereichern unseren Ort kulturell und, da sie Einwohner der Gemeinde sind, werden sie auch für Zuschüsse und Finanzausgleichsumlagen berücksichtigt. Dreisamtäler: Und mit dem Amselhof

geschieht erst mal nichts?

Tatsch: Da läuft nichts. Der Amselhof wäre vom Landkreis angemietet worden und nicht auf das Gemeindekontingent angerechnet worden. Die Flüchtlinge, zu deren Aufnahme wir verpflichtet sind, die können wir aufnehmen und dieser Pflicht kommen wir auch nach.

Wir sind aber durchaus dabei, uns auf die Situation 40 plus einzurichten und suchen über das Gemeindeblatt Wohnungen, die die Gemeinde anmieten kann.

Dreisamtäler: Sie stellen sich auf mehr Flüchtlinge ein, obwohl vom Landkreis keine anderen Signale

Tatsch: Ich war jetzt gerade zwei Wochen bei einem Reservisteneinsatz – quasi ehrenamtlich, da es in meinem Urlaub war - im Lagezentrum der Bundewehr in Stuttgart und eine Woche im Lagezentrum im Innenministerium. Diese beiden Gremien – in letzterem arbeiten Hilfsorganisationen wie Rotes Kreuz. Technisches Hilfswerk und die Bundeswehr zusammen - werden eigentlich in Not- oder Katastrophenfällen aktiviert, im Moment managen sie die Flüchtlingskrise. Ich bekam da einen sehr guten Einblick in die

Flüchtlingsproblematik und habe auch viele Leute kennengelernt. Der Blick dort auf die Flüchtlingsproblematik ist ein anderer als hier in Hinterzarten, weil es um viel größere Zahlen geht. Und was die Zahlen angeht, so weiß keiner, was noch auf uns zukommt.

Dreisamtäler: Die Kommunalpolitik beschäftigt sich auch noch mit anderen Themen.

Tatsch: Im Oktober konnten wir die Aufstiegshilfe an der Schanze in Betrieb nehmen. Für Hinterzarten ist das eine herausragende Position gewesen, da es um eine Investition von über eine Million Euro geht, die jahrelang vorbereitet wurde. Aus sportlicher Sicht stellt sie eine wesentliche Verbesserung für die Schanzennutzung dar.

Dreisamtäler: Sie wollten diese Aufstiegshilfe aber auch weitergehend nutzen.

Tatsch: Aufstiegshilfe klingt so sehr nach Behördendeutsch, wir suchen noch nach einem Namen. Im Moment hat sich Pendelwilli durchgesetzt, da die Bahn von der Firma Wieland gebaut wurde. Ja, der Pendelwilli soll auch touristisch genutzt werden. Mit dem Skiclub wird eine Nutzung auch für touristische Zwecke ausgearbeitet.

wicklung, die Gemeinde ist aber immer an Allem beteiligt.

Dreisamtäler: Die Planungen ziehen sich auch schon über einen längeren Zeitraum hin. Woran liegt das?

Tatsch: Ein Großteil Hinterzartens ist Natur- und Landschaftsschutzgebiet, von daher sind wir froh, dieses Gebiet überhaupt ausweisen zu können. Aber es gab immer wieder Nachbesserungsbedarf in Sachen Naturschutz. Doch der Landkreis ist kooperativ und wir haben pragmatische Lösungen gefunden

Dreisamtäler: Steht den die Sanierung des Rathauses noch auf der Agenda? Tatsch: Das tut sie, aber nicht mit allererster Priorität. Wichtiger ist uns das Kurhaus, doch das kam bei der Vergabe von Zuschüssen wieder nicht zum Zuge. Der Topf für Tourismusförderung ist in Baden-Württemberg viel zu klein. Es gibt so viel Investitionsstau, dass nicht alle Anträge zeitnah bewilligt werden können.

Der Antrag des Gemeindetages, die Tourismusmittel im Land zu erhöhen wurde leider nicht bewilligt. Baden-Württemberg ist ein tourismusstarkes Land und gibt gerade mal fünf Millionen für seine Förderung aus. In anderen



ist aktiv in der Umsetzung einzelner Maßnahmen, und zwar auch durch eingebrachtes Kapital. Die erste Aktion ist eine Homepage "Wir in Hinterzarten", die Anfang Dezember an den Start geht, über die normale Hinterzarten-Seite verlinkt ist und das Leben in Hinterzarten darstellt. Damit einhergehend wird es auch eine Hinterzarten-App geben, die es sowohl Einwohnern als auch Gästen ermöglicht, die Angebote in Hinterzarten ganz aktuell auf ihren Smartphones abrufen zu können.

Ich persönlich als Bürgermeister finde das eine sehr gute Sache! Alles was aus der Bürgerschaft heraus kommt, wird auch von der Bevölkerung unterstützt.

Die Initiative bearbeitet in Arbeitsgruppen weitere Themen wie das Internet, die Wanderwege oder wie Leerstände im Ort vermieden werden können. Die Ergebnisse und Wünsche, die sich aus dieser Arbeit ergeben, werden dann dem Gemeinderat vorgetragen. Der Gemeinderat hat beschlossen, sich an der Erstellung und Unterhaltung von Homepage und App finanziell zu beteiligen.

Dreisamtäler: Herr Tatsch, vielen Dank für das Gespräch!

Mit Michael Tatsch unterhielt sich Dagmar Engesser



Hinterzartener Skigeschichte im Überblick – zu finden in der Freiburger Straße Fotos: Dagmar Engesser

Die Einnahmen sollen dann einen Teil der Kosten der Anlage decken. Vorstellbar wären auch Pauschalangebote für Busreisende: der Besuch des Skimuseums kombiniert mit der Besichtigung der Schanzenanlage. Dreisamtäler: Wie sieht der Planungsstand bei dem neuen Baugebiet

"Neuwelt" aus?

Tatsch: Es geht voran. Die Offenlegung läuft und wir hoffen, dass wir, wenn der Bebauungsplan im kommenden Jahr verabschiedet wird, mit den Erschließungsmaßnahmen zeitnah beginnen können. Meine Zielsetzung wäre, dass die Häuslebauer im Spätherbst beginnen können. Der Gemeinderat hat für die Vergabe der Grundstücke Kriterien entwickelt. Ein Punktesystem soll eine möglichst transparente und gerechte Vergabe der Grundstücke ermöglichen. Abgewickelt wird das Ganze über den Erschließungsträger Kommunalent-

Millionenbeträge für einen einzelnen Ort ausgebeben. Minister Bonde steht auf unserer Seite, doch das Geld kann auch er nicht herbeizaubern. Dreisamtäler: Was macht das bürger-

Bundesländern werden zweistellige

schaftliche Engagement in Hinterzarten. Im vergangenen Jahr gründete sich das Team H und die Initiative Hinterzarten 3.0.

Tatsch: Die gibt es noch und sie sind aktiv! Die bürgerschaftliche Initiative Team H (H für Hinterzarten) entstand nach einer Bürgerversammlung im vergangenen Jahr. Dazu entstand die Aktionsgemeinschaft Hinterzarten 3.0, getragen von der HHG (Handel, Handwerk und Gewerbe), dem Hotelier- und Wirteverein und den Privatzimmervermietern. Diese beiden haben sich zusammengeschlossen zur Initiative Zukunft Hinterzarten. Diese Gruppierung hat viele Ideen für die Entwicklung des Ortes vorgestellt und



Unser Film zum Thema Einfach mit dem Smartphone einscannen oder direkt anschauen unter www.dreisamtaeler.de.

Elfter Mountainbike-Soccercup

Einzelkämpfer können auch Teamsport!

Freiburg/Kirchzarten (de.) Initiiert wurde dieser Soccercup vor elf Jahren von Benjamin Rudiger, anfänglich immer in Freiburg stattfindend, inzwischen vom Gewinner des Wanderpokals ausgerichtet.

Im vergangenen Jahr holte das Freiburger "Ballkunstensemble" den Pokal und war deshalb Ausrichter des diesjährigen Turniers. Insgesamt hatten sich zehn Teams angemeldet, alles Mountainbiker, die einen Tag lang Spaß jenseits der Pedale haben wollten: Spaß an Ballspiel, am Teamspiel, am Miteinander und an der Bewegung.

Die zehn Teams kamen voll auf ihre Kosten und da jede Mannschaft gegen jede spielte, kamen den Tag über für jedes Team beachtlich viele Spielminuten zusammen.

Ein besonderer Akzent wurde in diesem Turnier dadurch gesetzt, dass Flüchtlinge aus dem Kirchzartener Übergangswohnheim im Keltenbuck in das Spiel integriert wurden. Das "Team Afrika" sprang für eine Mannschaft aus Albstadt, die absagen musste, ein; weitere Mannschaften wurden mit Flüchtlingen aufgestockt. Hauptorganisatoren waren die Mountainbike-Profis Markus Bauer aus Kirchzarten und Simon Stiebjahn. Sie sorgten dafür, dass die Asylbewerber aus Gambia, Nigeria und Syrien mit Hallenfußballschuhen und Trikots ausgestattet und während des Tur-



Alle Teams beim 11. Mountainbike-Soccercup in der Halle des Olympiastützpunktes Freiburg. Die Teams kamen aus dem süddeutschen Raum – und aus Syrien und Afrika! Foto: Dagmar Engesser

"Ich denke, das war eine gute Sache, dass die Jungs hier dabei waren. Sie waren prima integriert, hatten ihren Spaß und haben sich wohl gefühlt. Es hat sich jedenfalls gelohnt, dass wir den Aufwand betrieben haben", so Markus Bauer, dem es ein Anliegen ist, dass gerade die junge Generation ein positives Zeichen für Offenheit und Toleranz gegenüber Flüchtlingen setzt. Über den Sport könnten sich für diese jungen Menschen

niers auch gut verpflegt wurden.

Das "Team Afrika" spielte mit Begeisterung und schaffte es immerhin ins Viertelfinale. Tijan

Chancen und Kontakte eröffnen,

die Integration ermöglichen.

Senghore war damit nicht ganz zufrieden: "Unfortunately we lost!" war sein Kommentar, als er das Spielfeld verließ.

Dagegen konnte das Ballkunstensemble mit den in der Region bekannten Sportlern Elias Klein, Heiko Gutmann, Valentin Bohsung, Andreas Günther, Markus Bauer, Hannes Loh und Simon Stiebjahn den Titel verteidigen. Sie gewannen auch in diesem Jahr den Pokal. Die Spieler machten es allerdings spannend, die Entscheidung gegen den SC Hausach fiel ganz am Schluss im Sieben-Meter-

Im Vordergrund dieses Events stand Fairplay und Spaß, den alle hatten und genießen konnten. Darüber hinaus übergibt das Ballkunstensemble Spenden an den von Benjamin Rudiger gegründeten Verein "Ride 2 Live" und an die Kids-Gruppe von Mountainbike Freiburg e.V., die während des Turniers auch die Getränke- und Kuchen-Theke managten.

Das Plus aus der Veranstaltung war auch dank großzügiger Sponsoren wie der Bäckerei Lienhard, BIOSK Kaffee und der Brauerei Ganter möglich. Insgesamt war die Veranstaltung ein voller Erfolg, nicht zuletzt weil den Spielern die Halle des Olympiastützpunktes ganz unkompliziert zur Verfügung gestellt wurde.

SCHWARZWALD NORDIC-SCHULE

SV Eschbach Ringer

Saisonabschluss daheim

Stegen-Eschbach (u.) Am Samstag, 12. Dezember, findet eine der zwei letzten Begegnungen der ersten Ringer-Regionalligasaison statt. Die erste Mannschaft des SV Eschbach 1967 trifft auf die Bundesligareserve des TuS Adelhausen. Kampfbeginn ist um 20 Uhr.

Nach den Kämpfen, gegen 22 Uhr, beginnt die legendäre Partynacht zum Saisonabschluss. Musikalisch wird es bunt gemischt, mit Sounds aus den 80ern bis Musik aus den Charts von heute. Die Küche bietet allerhand Leckeres und eine große Getränkeauswahl, in einer Bar gibt es spritzige Cocktails. Die Besucher erwartet spannende Wettkämpfe und eine tolle Stimmung in der Sporthalle Eschbach.

Street Art Wettbewerb Schwarzwald-Stadion

Kreative Entwürfe gesucht



Freiburg (scf.) Vier Quadratmeter Fläche, 24.000 Zuschauer, 500.- € und unendlich Ruhm: Das winkt dem Gewinner eines Street Art Wettbewerbs für das Schwarzwald-Stadion. Die Schwarzwald Tourismus GmbH und der SC Freiburg suchen kreative Entwürfe für eine vier Quadratmeter große Wandfläche des Schwarzwald-Stadions. Das Werk soll das Thema Schwarz-

wald und SC Freiburg illustrieren. Egal ob gesprayt oder designt, ob gemalt oder als digitaler Entwurf – der beste Vorschlag wird realisiert und bekommt 500.- Euro Preisgeld. Außerdem wird das Design ins Fanartikelsortiment aufgenommen. Einsendeschluss ist der 15. Januar 2016. Mehr Infos unter Tel.: 0761/ 89 64 653, www.schwarzwaldstadion.info

Step-Aerobic beim SV Kappel

Kappel (u.) Der SV Kappel bietet ab 13. Januar 2016 als neues Sportangebot "Step-Aerobic" für junge Frauen an, mittwochs von 17.15 bis 18.15 Uhr. Weitere Infos und Anmeldung bei Gabi Brender

Tel.: 0761 / 65292, gabi.brender@ web.de. Die Teilnahme kostet für Nichtmitglieder 40.-€ (10er-Karte). Trainingsort ist das Untergeschoss der Schauinslandschule, Moosmattenstraße 2 in Kappel.



Telefon: 07661-3553 www.dreisamtaeler.de

"Das wird eines der teuersten Fünf-Liter-Fässchen"

"Schauenberg Racing Team" war zur Besichtigung der "Rothaus Brauerei" eingeladen

Kirchzarten/Rothaus (glü.) Was mit einem Engpass an Siegerbier bei der Teamehrung des diesjährigen "Black Forest ULTRA Bike Marathon" und einer in diesem Zusammenhang ausgesprochenen Einladung seitens der Rothaus Brauerei begann, wurde am vergangenen Wochenende zu einem top organisierten Teamevent des "Schauenberg Racing Team".

In Fahrgemeinschaften reiste die 18 Personen starke Teamgemeinschaft mit Fahrern, Betreuern und Partnern nach Grafenhausen-Rothaus. Hier begrüßte sie Rothaus-Gesamtverkaufsleiter Christoph Ebers herzlich. Er hatte im Juni, als ein Fünf-Liter-Fässchen Rothaus-Pils bei der Team-Siegerehrung fürs Schauenberg-Team fehlte, spontan eine Einladung zur Brauerei-Besichtigung ausgesprochen. Schmunzelnd stellte er fest: "Das wird heute eines der teuersten Fünf-Liter-Fässchen unserer Brau-

biker des Schauenberg-Teams, das auf eine überaus erfolgreiche Saison zurückblickt, viel Hintergrundwissen über die Entstehungsgeschichte der Brauerei vermittelt

und konnten beim Rundgang hinter die Geheimnisse der Herstellung eines guten Rothaus-Bieres blicken. Beim abschließenden deftigen Vesper im traditionsreichen

"Rothaus-Schalander" mit einem frischem Rothaus-Bier kam es zu guten Gesprächen übers Bier, die vergangene Saison und interessante Pläne fürs neue Jahr.



Für Rothaus-Gesamtverkaufsleiter Christoph Ebers (7.v.l.) war es eine große Freude, dem "Schauenberg Dann bekamen die Mountain- Racing Team" "seine" Brauerei zu zeigen.

SpürbarJessica: Angekommen – in einer Insel der Entspannung

Stegen (de.) Ein gutes halbes Jahr wert – aber hier in Stegen zu le- türlich auch nicht ohne Wirkung Sie selber wertet den Gutschein dass die Haut ein hochkomple- fügbarkeit aufweisen und sehr gut "Es war ein aufregender aber auch

barJessica" Wellness & Kosmetik besonders schön." Trotz des Weih- chen uns zu schaffen und lassen oder Kopfmassage auf. Studios hat sich so einiges getan. nachtstrubels ist es im Studio an- manch ein Hautproblem entstegenehm ruhig. Fast wie auf einer hen." Deshalb sei es auch so wichsehr schöner Neuanfang" meint kleinen Insel der Entspannung. Ihr tig, die Haut und auch die Seele Jessica Urbschat. "Mein Wellness Motto "Wohlfühlen, die Zeit einen immer wieder zu pflegen und sich und Kosmetikstudio ist angekom- Moment anhalten, Innehalten und etwas zu gönnen. "Streicheleinheimen und ich bin es auch. Das Loslassen" lebt Jessica Urbschat ten für Haut uns Seele". Selbstver-Dreisamtal ist immer ein Besuch nicht nur in ihrem Studio. Ihre Pri-

> Stück davon an ihre geben. "Wir befin- schenke

ständlich mit sehr guten Produkten oritäten haben sich und fundiertem Fachwissen. "Ich nach einem schwe- spüre, wie meine Kundinnen und deutlich verändert. schon nach kurzer Zeit entspannen Deswegen ist es und loslassen. Und das ist auch für ihr so wichtig, ein mich eine schöne Erfahrung."

Kunden weiter zu Weihnachten - Zeit der Ge- Und auch weiterhin Maniküre und

den uns in dieser Zur Zeit gibt es bei Jessica Urbsuperschnellen Zeit schat ein Geschenke-Spezial. und der ständigen "Seinen Lieben eine kleine Aus-Hamsterrad. Alles genehmen Nebeneffekt, dass der sein", so Urbschat, liebevolles Weihnachtsgeschenk "und das bleibt na- besorgen kann", so Urbschat.

nach der Neueröffnung des "Spür- ben und zu arbeiten ist wirklich auf die Haut! Stresshormone ma- noch um eine wohltuende Hand- xes und sehr sensibles Organ mit verträglich sind.

Das Angebot von Jessica Urbschat umfasst neben der klassischen pflegenden Gesichtsbehandlung nun auch Spezialbehandlungen für extrem sensible Haut, für sehr trockene Haut – gerade im Winter ein Problem – und für bedürftige und reife Haut die sehr viel Pflegestofren Verkehrsunfall Kunden während der Behandlung fe braucht. Außerdem bietet sie entspannende und energetisierende Ganzkörper- oder Teilkörpermassagen an, klassische, ayurvedische oder Hot Stone Massagen. CND-Shellac.

Neu im Sortiment hat Urbschat die Produkte von der Pharmazeutin Ella Baché aus Paris. Diese beson-Verfügbarkeit in und Wohlfühlzeit zu schenken ist dere Kosmetiklinie gehört zu der einem richtigen sehr persönlich und hat den an- Thalgo Gruppe und erweitert das bisherige Phytothermal und biosmuss immer sofort Schenkende ganz stressfrei ein mos Naturkosmetiksortiment. Ihrer Zeit weit voraus erkannte Ella Baché schon vor über 75 Jahren,

besonderen Bedürfnissen ist. Sie Kontakt: SpürbarJessica - Well-Nährstoffen, die aus natürlichen info@spuerbarjessica.de Nährstoffen extrahiert werden, Termine nach Vereinbarung. Auch

entwickelte eine spezielle Pflege ness & Kosmetik, Stockacker 6 von innen und außen mit innova- 79252 Stegen, Telefon 07661-62 tiven Aktivstoffen und essentiellen 98 94 0, Mobil 0152-28 50 18 64

und dadurch eine ideale Biover- Abendtermine sind möglich!

SPURBARJESSICA

Gutscheinspecial

Sie bekommen zu jedem Gutschein eine wunderbare Hand- oder Kopfmassage von mir dazu geschenkt.

WELLNESS & KOSMETIK

Stockacker 6 · Stegen · 07661 6298940 · www.spuerbarjessica.de

Dreisamtäler

Veranstaltungen

Es ist wieder soweit!

Ab sofort Tannenreisig und Kränze

Ab 5.12. Weihnachtsbaumverkauf

für die ganze Familie – täglich – auch sonntags! Am Wochenende Waffeln für Groß und Klein.

Wir freuen uns auf Sie!



S. Martin • Maierhof Vörlinsbach 23 79254 Oberried Tel./Fax 07661-980321

Ferien, Erholung, Herzhaftes vom Land *

Dezember MI.

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 14 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- KIRCHZARTEN/ZARTEN Vortrag von Jost Meven: Ecuador -Kontinent in einem Land. Nach 40 Jahren unternahm der ehemalige Reiseverkehrskaufmann zum zweiten Mal eine Reise durch das "kleine" Land am Äquator, das am besten die Vielfalt Südamerikas widerspiegelt. Beginn ist um 19.30 Uhr im Alten Rathaus, Raum Dunant. Kosten: 7,-€. Anmeldung und Infos Tel. 07661-5821 oder per Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de
- KIRCHZARTEN Stiferversammlung der Bürgerstiftung Kirchzarten. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Großen Stube im Rathaus Talvogtei. OBERRIED/HOFSGRUND
- Schneeschuh-Tour. Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 20,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland
- FREIBURG Ghost-Walk mit dem Titel "Mörder, Gräber und Gespenster", mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr "am Predigertor", Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht

10. Dezember DO.

• KIRCHZARTEN Eine Reise zum der Welt. Multivisionsvortrag des Fotoclub Dreisamtal. Beeindruckende Bilder zeigen eine wundervolle Ge-

birgswel in dieser unberührten Region. Der Eintritt ist frei. Beginn ist um 20 Uhr im Kurhaus, Dietenbacher Str. 22. Veranstalter: Fotoclub Dreisamtal

- KIRCHZARTEN Skatabend mit dem Skat-Club "Herz Dame Dreisamtal" ab 20.30 Uhr im Gasthaus Alte Post" Bahnhofstr 38 Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.
- KIRCHZARTEN/ZARTEN Reiß liest ... Wood spielt. Das Live-Literaturmagazin – neue Literatur vorgestellt von Sebastian Reiß mit Musik von Jeremiah W'ood, die entsprechend dem Bücherthema angepasst wird. Beginn ist um 20 Uhr im Schweizerhof, Bundesstraße 16. Kartenvorverkauf bei Strudels Scheunenlädele, Bundesstraße 9 oder Postfiliale Kirchzarten. Nähere Infos unter www. hoerbuero-freiburg.com
- STEGEN/WITTENTAL XCO Walking & Gym. Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental, Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de
- OBERRIED/HOFSGRUND Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang von 15.30 bis 17 Uhr. (Je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe). Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung erforderlich. Schneeschuhe und Stöcke können vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland
- HINTERZARTEN Ökumenischer Gemeinde- und Seniorennachmittag., Adventsfeier mit musikalischer Umrahmung des Winterensembles aus Kirchzarten. Beginn ist um 15 Uhr im Evang. Gemeindehaus.
- EBNET Adventskonzert des "Dreisamchörle" aus Littenweiler. Leitung: Michael Hartenberg. Beginn ist um 20 Uhr in der Kirche. St. Hilarius. Der Eintritt ist frei.
- FREIBURG Event-Tour durch Freiburg mit dem Titel "Liebe, Elend, Henkersbrut", mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €.



Design- und Kunstmarkt an Weihnachten

Rainhof Scheune Kirchzarten-Burg

Samstag 12. und Sonntag 13. Dezember 2015

Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

www.lastexittochristmas.de

- FREIBURG Kabarett mit Abdelkarim: Zwischen Ghetto und Germanen. Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Veranstalter: Vorderhaus - Kultur in der Fabrik www. vorderhaus.de
- HINTERZARTEN Konzert: Domino Effekt. Studierende der Gesangsklassen und der Opernschule der Musikhochschule Freiburg präsentieren in szwnischer Darstellung Ausschnitt aus Opern von Cimarosa, Mozart und Verdi. Beginn ist um 20 Uhr im Edith-Picht-Axenfeld-Sall des privaten Internats und Gymnasiums Birklehof in Hinterzarten/Breitnau. Weitere Infos: www.birklehof.de

Dezember FR.

- KIRCHZARTEN/BURG Wichteltreff. Für Kinder unter drei. Es werden Lieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Von 10 bis 10.40 Uhr im Alten Rathaus, Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos bei Eileen Heizmann, Tel. 07661 / 9 361 150
- KIRCHZARTEN Segway Touren Dreisamtal. Beginn ist um 14.30 Uhr

mit Treffpunkt an der Rainhofscheune, Burg-Birkenhof. Kosten: 79€. Anmeldung und Infos bei Segway Point Freiburg, Tel. 0761 / 15 64 81 35. Anmeldung bis Mittwoch, 12 Uhr. Veranstalter: Segway Point Freiburg

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- KIRCHZARTEN Bridge Turnier von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal
- STEGEN Gesundheitswandern im Dreisamtal. Ca. 2-stündige Tour über 50-150 Höhenmeter. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian. Wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk. Anmeldung und Infos: Andrea Maria Riegger, Tel. 07661 / 90 40 39 oder per Mail: wanderagentur-schwarzwald@gmx. de Veranstalter: Andrea Maria Riegger • STEGEN Adventskaffee der Landfrauen im Gasthaus Sonne. Beginn ist um 14 Uhr. Veranstalter: Landfrauen-
- OBERRIED Wochenmarkt von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit

verein Kirchzarten-Stegen



Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

- Schneeschuhwandern am Abend. Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Schauinsland, Schneesportschule Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland
- FREIBURG Konzert mit den Rostov Don Kosoken. Beginn ist um 15 Uhr im Wohnstift Freiburg Oberau, Rabenkopfstraße 2. Eintritt frei, Spenden sind willkommen. Veranstalter: Wohnstift Freiburg
- FREIBURG Event-Tour durch Freiburg mit dem Titel "Wächter, Hexen, Tod und Teufel", mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr am Hauptportal des Freiburger Münsters. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.
- FREIBURG Event-Tour mit dem Titel "Henker, Huren, Lasterleben" mit ...Meister Werlin, dem Henker von Freiburg", mit Historix-Tours. Treffpunkt 20 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei iedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722
- FREIBURG Klaus Bäuerle, Kabarett Maul & Clownseuche: Drei Männer braucht die Frau. Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12.- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14.- €. Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Veranstalter: Vorderhaus - Kultur in der Fabrik www.vorderhaus.de
- FREIBURG Magie im Mercure... Freiburgs Close up Zauber Show mit Michael Parléz & Kit Klinkert. Beginn ist um 19.30 Uhr bzw. 19.00 Uhr (Sektempfang) im Hotel Mercure am Münster, Auf den Zinnen 1. Kosten 45.-€ Dinner Show inkl. Show & Menü. Nähere Infos unter Tel. 0761-3851110 oder im Internet unter www. magie-im-mercure.de

Dezember SA. 2015

• KIRCHZARTEN/BURG Last Exis to Christmas. Schöne Dinge, außergewöhnliche kreationen, witzige Geschenke und nie gesehene Kunstwerke! Von 11 bis 18 Uhr in der Rainhof Scheune, Höllentalstr. 96. Nähere Infos unter www.buchladen-rainhof.de

• KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder





Neuverfilmung des Kinderbuchklassikers um

14:35, 17:30, Sa+So 12:15 2D

Tāgl. um 21.15 Uhr, X. Woche, ab 12 Jahren, 142 min. "Bemerkensw echt und zugelicht großes Kino – einer der besten Filme des Jahres!" ROGEREBERLOM MISTRESS AMERICA

BRIDGE OF SPIES

Tägl, um 17,00 und 20,30 (So. in englischer OmU) Uhr, 6. Woche, ab

DER KLEINE PRINZ (3D)
Tägl. um 16.40 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 106 min.
"Grandios!"ELLE "Glorreich schöne Bilder, tief bewegend und dem Buch unglaublich treut!" INDIEWIRE

DER KLEINE PRINZ (2D)

IRRATIONAL MAN ingli (außer Mo.) um 21.10 Uhr, Fr. – So. auch um 14.30 Uhr, 5. Woche, o 12 Jahren, 95 min. "Woody Allens bester Film über einen perfekte ord seit MATCH POINT!" FAZ.

BY THE SEA Tägl. um 16.30 (nicht Di.) und 21.10 Uhr, Bundesstar

HIGHWAY TO HELLAS Do. - Di, um 21,00 Uhr, Mi, um 21,30 Uhr, 3, Woche, ab 6 Jahren, 89 m

WIE AUF ERDEN Tägl. um 18.30 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 135

ALLE JAHRE WIEDER – WEIHNACHTEN BEI DEN

Tägl. (außer Mi.) um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 4. Woche,

jugendfrei, 98 min... "Die beste schwedische romantische Komödie a Jahres!" KOMMUNALARBETAREN DER GROSSE TAG - LE GRAND JOUR

oku-Drama!" HOLLYWOOD REPORTER

DIE SCHÜLER DER MADAME ANNE

LOVE (3D) Montag um 21.00 Uhr, 3. Woche, ab 18 Jahren, 141 n

HASRET - SEHNSUCHT Montag um 19.10 Uhr, 3. Woche, ab

2 Jahren, 82 min., türkische und englische OmU. Eine träumerisch-märchenhafte Hommage an Istanbul!" DPA

ALLES STEHT KOPF (3D) So. um 14.40 Uhr. 11. Woche, jugendfrei, 102 min.

RETTET RAFFI! Fr. - So. um 14.30 Uhr, 8. Woche, jugendfrei

KASPER UND DER WEIHNACHTSMANN

ittwoch um 19.00 Uhr, Kino im Advent, ab 12 Jahren, 103 min.



	Do.	Fr.	Sa.	So.	Mo.	Di.	Mi.
(Angui Athersheignice	10. Dez,	11. Dez.	12. Dez.	13. Dez.	14. Dez.	15. Dez.	16. Dez.
WIE AUF ERDEN	18:15	17:30	17:30	20:15	17:30	20:15	20:15
MOCKINGJAY Teil 2 in 3D		20:30 3D		20:30 3D		20:00 3D	
MOCKINGJAY Tell 2 in 2D	20:30 20		20:30 20		20:00 20		20:00 2D
SPECTRE - 007		20:15	20:15	-	1		
HEIDI	16:00 18:15	16:00 18:15	16:00 18:15	13:45 16:00 18:15	17:00	17:00	17:00
DIE SCHULER DER MADAME ANNE				16:15		18:00	18:00
ALLES STEHT KOPF			15:30				
HAPPY WELCOME	21:00	15:45		18:30			
RETTET RAFFI				14:15			
SNEAK PREVIEW					20:00		
Vorankündigung STAR WARS: DAS ERWACHEN DER NACHT					Dannerslag, 17,12.20)5		0000) (Jh)



10.12.2015 bis 16.12.2015 Friedrichsbau Das Kino mit Programm Kaiser-Joseph-Str. 270 • 🕿 36031 www.friedrichsbau-kino.de FilmFrühstück im FRIEDRICHSBAU SO, 11.00 UHR: IM SOMMER WOHNT ER UNTEN SO, 11.00 UHR: EWIGE JUGEND SO, 11.00 UHR: VOLL VERZUCKERT SO, 11.10 UHR: FAMILIENFEST SO, 13.00 UHR: DER PERLMUTTKNOPF (OMU) SO, 13.10 UHR: DÜRRENMATT –

Tägl. um 17.30 und 20.30 (So. nicht, MI in engl. OmU) Uhr, am So. auch um 11.00 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahrei 124 min.

YOGANANDA (OMU)

SO, 13.10 UHR: RIVERBANKS SO, 13.30 UHR: AWAKE – DAS LEBEN DES

EINE LIEBESGESCHICHTE

EWIGE JUGEND

"Zwei großartige alte Männer!" ZETT "Hinreißende Dialog-Duelle – eine meisterliche Farce!" SPIEGEL "Jedes Bild ein Werk der Schönheit!" THE WRAP

Tägl. um 16.40 und 21.10 (So. nicht, Mo. in OmU) Uhr, Bundesstart, ab 16 Jahren, 115 min.

DÄMONEN UND WUNDER

Goldene Palme von Cannes! "Zutiefst menschlich, kraft- und würdevoll!" STERN

Tägl. um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 15.20 Uhr, So. auch 11.00 Uhr. 7. Woche, ab 12 Jahren, 103 mir

IM SOMMER WOHNT ER UNTEN eer beim Freiburger Filmfest!

Tägl. (außer So.) um 21.10 Uhr, Fr. – So. auch un 15.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 88 min., OmU

SAND DOLLARS

mit Geraldine Chaplin!

Montag um 19.00 Uhr, Monday Nite At The Movies 2. Woche, ab 12 Jahren, 121 min., engl. OV

IM HERZEN DER SEE (2D)

mit Einführung und Diskussion mit Rolf Luchs Tägl. um 16.50 und 21.00 (nicht So./Mo.) Uhr, 2. Woche

4 KÖNIGE

"Ein aufregender, schmerzhaft genau beobachteter Debütfiln

Tägl. um 19.10 Uhr, am So. auch um 13.00 Uhr, Bundes start, ab 12 Jahren, 105 min., OmU

PERLMUTTKNOPF

Findet Gerechtigkeit durch Poesie!" NEW YORK TIMES

Tägl. (außer Mo.) um 19.00 Uhr, 11. Woche, ab 12 Jahren 105 min

DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER

Tägl. um 16.50 Uhr, 9. Woche, jugendfrei, 104 min. PICKNICK MIT BÄREN

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro! Fr. – So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 77 min

DIE LEGENDE VOM WEIHNACHTSSTERN

Fr. - So. um 14.50 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 94 min.

EPHRAIM UND DAS LAMM

"Ein sagenhafter Film!" THE GUARDIAN "Ein behutsames, überzeugendes Drama!" VARIETY

Montag um 21.30 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 91 min.

BLACKTAPE

Sonntag um 13,10 Uhr, 6, Woche ab 6 Jahren, 76 min,

DÜRRENMATT -**EINE LIEBESGESCHICHTE** er hat phänomenale Selbstinszenierungen ausgegraben!" NZZ

onntag um 11.00 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 102 min.

VOLL VERZUCKERT

Ein Must-see!" JAMIE OLIVER Sonntag um 13.10 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 96 min.

riverbanks riverbanks

Sonntag um 11.10 Uhr, 9. Woche, ab 6 Jahren, 95 min. **FAMILIENFEST**

Sonntag um 13.30 Uhr, 8. Woche, ab 6 Jahren, 87 min.

AWAKE - DAS LEBEN DES YOGANANDA



Tägl. um 19.00 Uhr und 21.15 (nicht So./Mi.) Uhr, r. – So. auch um 16.40 Uhr, am Mo um 19.00 Uhr in OmU . Woche, ab 12 Jahren, 115 min.

DAS BRANDNEUE **TESTAMENT**

HOLLYWOOD REPORTER Hintersinnig und skurril, respektlos und originell - eine wahrhaf öttliche Komödie!" CINEMA

Sonntag um 21.10 Uhr, L-Filmnacht, ab 6 Jahren

Vorpremiere: CAROL

Mittwoch um 21.10 Uhr, ab 16, 98 min., OmU Weihnachtsspecial der Schwulen Filmwoche: Plätzchen & Glühwein ab 20,30 Uhr!

TANGERINE

"Ein bahnbrechender Film, bei dem du dich vor Lacher wegschmeißen wirst, während er leise dein Herz bricht!" ROLLING STONE

Sonntag um 14.50 Uhr, 13. Woche, jugendfrei, 85 min. **GIOVANNI SEGANTINI -MAGIE DES LICHTS**

überaus erfolgreiche Stück um 20 Uhr im Kurhaus. • EBNET Adventskonzert des Ge-

Veranstaltungen Gastro-lipp.

Vortrag Island - Feuer, Eis & Mythen



Kirchzarten-Burg (u.) Eine Mul-

tivison Show "Island - Leben

zwischen Feuer und Eis" von

Klaus Hansen wird am Samstag, 9.

Januar, um 19.00 Uhr, in der Rain-

hofscheune Kirchzarten angeboten.

um die Welt, hat mich Island immer

wieder magisch angezogen", so der

Fotograf , Kaum ein anderes Land

Dreisamtäler

e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbei-

• KIRCHZARTEN/BURG Bogen-

schießen für jedermann. Keine Vor-

kenntnisse nötig. Von 14 bis 15.30 Uhr

beim Gasthaus Zum Wilden Mann.

Höllentalstr. Anmeldung erforderlich

per SMS an Kairos, 0160-91720649.

Kosten: 15,-€ Erwachsene, 10,-€ Ju-

KIRCHZARTEN Festabend zum

Abschluss des Jubiläumsjahres

1250 Zarduna. Feierliche Veranstal-

tung. Beginn ist um 20 Uhr im Kur-

haus. Nähere Infos unter www.1250-

• STEGEN XCO Walking & Gym.

Von 9.30 bis 10.45 mit Ann Rischke.

Treffpunkt Wanderparkplatz Stegen.

Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos

unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per

• BUCHENBACH Weihnachstkon-

zert des Akkordeonclubs Höllental

e.V. Beginn ist um 20 Uhr in der Som-

Tour, ca.3 Stunden. Treffpunkt ist

um 11 Uhr an der Schneesportschule

Schauinsland, Silberbergstrßae 35.

Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrü-

stung. Anmeldung: Schneesportschule

Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602

/ 288. Die Tour findet nur bei ausrei-

chender Schneelage statt. Veranstalter:

Schwarzwaldwald Langlauf Ope-

ning. Im Stadion und rund ums Loipenhaus. Von 10 bis 15 Uhr. Teilnah-

megebühr 5,-€. Es besteht Shuttle-

busverkehr zwischen Parkplatz und

Stadion. Nähere Infos unter www.

Schneeschuhwandern am Abend.

Geführte Tour, ca. 2 bis 2.5 Stun-

den. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der

Silberbergstraße 35. Kostenbeitrag:

25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung:

Schneesportschule Schauinsland, Ge-

org Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour

findet ab 4 Teilnehmern und nur bei

ausreichender Schneelage statt. Ver-

anstalter: Schneesportschule Schau-

• OBERRIED/ZASTLER Schnee-

schuhwanderung inkl. Käsefondue.

Treffpunkt ist um 16.30 Uhr bei Sport

Kiefer Hauptgeschäft, Schwarzwald-

str. 173, oder 17 Uhr vor der Stollen-

bacher Hütte. Kostenbeitrag 39,- € (in-

kl. Leihausrüstung). Anmeldung und

Infos unter www.sport-kiefer.de oder

telefonisch unter 0761 / 73 444 oder

per Mail: kurse@sport-kiefer.de. Ver-

anstalter: Sport Kiefer Veranstaltungs-

• TITISEE Theatervorstellung "Das

Lächeln der Frauen". Das Tournee-

theater Thespiskarren präsentiert das

nordic-center-notschrei.de

Schneesportschule

insland

GmbH

OBERRIED/HOFSGRUND

OBERRIED/HOFSGRUND

Schauinsland,

Schneesportschule Schauinsland

OBERRIED/HOFSGRUND

Geführte

Mail: fit@ann-rischke.de

Schneeschuhwandern.

gendliche (14 bis 18 Jahre).

Jahre-zarduna.de

merberghalle

trag 13 €.

"Auf meinen vielen Reisen rund

Foto: Veranstalter

hat in mir so eine Begeisterung und einen so starken Wunsch ausgelöst, es immer wieder zu bereisen und kennen zu lernen."

Die geballte Urkraft der Erde ist hier zu spüren, wie an keinem anderen Ort der Welt. Nirgendwo sonst kann man die aktivsten Vulkane in einer Schnee- und Eislandschaft auf solch engem

Kartenverlosung Vortrag: Island

Der Dreisamtäler verlost 3 x 2 Karten zur Live Reportage "Island - Feuer, Eis und Mythen" von Klaus Hansen am 9.1., 19.00 Uhr in der Rainhofscheune Kirchzarten. Schreiben Sie unter dem Stichwort "Vortrag Island" eine Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 20. Dezember 2015.

Raum erleben. "Lassen Sie sich im Bann der Mythen auf die Insel aus Feuer und Eis mit faszinierenden Landschaftsbildern verzaubern. Machen Sie Bekanntschaft mit den Islandpferden, Elfen und Trollen".

Der Eintritt kostet 10.- Euro sowie 8.- Euro im Vorverkauf in der Rainhofscheune und bei Alphaflor

Weihnachtliches Kirchenkonzert

St. Märgen (u.) Das Akkordeonorchester St. Märgen lädt am Sonntag, dem 13. Dezember, um 17.00 Uhr zu einer besinnlichen Reise durch alle Epochen der Musikgeschichte in die Pfarrkirche St. Märgen ein. Das Programm, von klassischen Orchesterwerken über Filmmusik bis zu Popularstücken mit Gesang,

stimmt auf die Weihnachtszeit ein. Der Eintritt ist frei, Spenden kommen dem Verein sowie der "Freiburger Straßenschule" zugute. Nach dem Konzert gibt es heißen Glühwein und Punsch unter dem Torbogen zum Klosterhof. Weitere Infos auf www.chillouthochschwarzwald.de

Akkordeonclub Höllental e.V.

Weihnachtskonzert

Buchenbach (u.) Die Spielerinnen und Spieler des Akkordeonclub Höllental e.V. laden am Samstag, dem 12. Dezember, 20.00 Uhr, zu ihrem traditionellen Weihnachtskonzert in die liebevoll geschmückte Sommerberghalle in Buchenbach

Für den Höhepunkt ihres Probenjahres haben die Buchenbacher Akkordeonisten mit ihrer Dirigentin Katharina Steiert ein umfangreiches Programm arrangiert. Die ausgewählten Musikstücke spiegeln das Lebensgefühl vergangener Jahrzehnte und spannen den Bogen zur heutigen Zeit. Die musikalische Spannbreite reicht auch in diesem Jahr von klassischen Melodien über Marsch, Polka, bis hin zu internationalen Rock-Pop-Klängen.

Die zahlreiche Flöten- und Akkordeonjugend sowie das Jugendorchester hat auch in diesem Jahr wieder einiges dazugelernt und zeigt ihr erworbenes musikalisches Können

Traditionell wird im Anschluss an das Konzert die reichhaltige Tombola mit dem Dolden verlost und die jüngeren Zuhörer können bei einer Kindertombola tolle Preise gewinnen. Auch für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

GV Ebnet

Adventskonzert

Ebnet (u.) Der Gesangverein Ebnet lädt am Samstag, dem 12. Dezember, um 19.00 Uhr zum traditionellen Adventskonzert unter dem Motto "Im Schein der Kerzen .." in die Ebneter Dreisamhalle. Unteres Grün 15, ein.

Ausführende sind, jeweils unter Leitung von Rainer Pachner, der Gemischte Chor und der Männerchor des Vereins sowie der Chor

der Feyel-Grundschule Ebnet.

Für die Besucher steht eine reichhaltige Tombola mit vielen Gewinnen bereit und auch für Speis und Trank ist gesorgt.

Der Eintritt kostet 8.- € an der Abendkasse und 7.- € im Vorverkauf bei den Sängerinnen und Sängern sowie im Frisörsalon Joos in der Schwarzwaldstraße in Ebnet

Benefizkonzert

Littenweiler (u.) In der Reihe der Benefizkonzerte zugunsten der erneuerten Klais-Orgel in der Pfarrkirche St. Barbara in Littenweiler, findet am Freitag, dem 11. Dezember, um 20 Uhr ein weiteres Orgelkonzert statt. Solist ist Jörg Josef Schwab, der neben seiner Funktion als Münsterorganist auch die zur Zeit vakante Stelle des Domorganisten am Freiburger Münster inne hat. Er spielt Werke von Nikolaus Bruhns, Johann Sebastian Bach, Johann Gottfried Walther, Charles Marie Widor und Franz Lehrndorfer.

Nikolaus Bruhns wurde um den 6. Dezember 1665 geboren; wir feiern also seinen 350. Geburtstag und zugleich seinen Namenstag. Er starb früh im Alter von 31 Jahren an seiner letzten Wirkungsstätte in Husum. Neben Dietrich Buxtehude gilt er als einer der markanten Vertreter der freien Spielweise des Stylus Phantasticus. Im Konzert darf man sich auch von freien Improvisationen des Solisten überraschen lassen. Wer Jörg Schwab im Konzert oder Gottesdienst im Münster bereits gehört hat, weiß um seine besondere Stärke in dieser Disziplin.





sangvereins Ebnet unter dem Motto: "Im Schein der Kerzen..." in der Ebneter Dreisamhalle, Unteres Grün 15. Beginn ist um 10 Uhr. Der Eintritt kostet 8,-€. an der Abendkasse und 7 € im Vorverkauf bei den Sängerinnen und Sängern sowie im Frisörsalon Joos in der Schwarzwaldstraße in Ebnet

• FREIBURG Event-Tour durch Freiburg mit dem Titel "Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt", mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr "Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

• FREIBURG Freiburger Puppenbühne zu Gast in der Mercedes-Benz Niederlassung Freiburg: "Kasper und der Weihnachtsmann". Für Kinder ab 4 Jahre. Beginn ist um 15 Uhr in der Wagenauslieferungshalle in Freiburg auf der Haid. Im Anschluss an das Puppentheater gibt es ein gemütliches Beisammensein mit Kinderpunsch und Knabbereien in der Carl-Benz Lounge.

• FREIBURG Event-Tour durch Frei-

Pizzeria Ristorante La Corona Montag KEIN Ruhetag Weihnachtsfeier-Saal für bis zu 100 Personen Am Freitag, 11. Dezember wegen Familienfeier geschlossen! Sie daran rechtzeitig

für die Feiertage zu reserviern Tel: 0761/63933 • Littenweiler Str. 20 79117 Freiburg-Littenweiler

burg mit dem Titel "Hexen, Folter, Scheiterhaufen", mit Historix-Tours. Treffpunkt 16 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen

Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

Fortsetzung im Internet unter wwww.dreisamtaeler.de/ veranstaltungen.html



Am Samstag, 12. Dezember und Sonntag, 13. Dezember



Dietenbacher Str. 31 · 79199 Kirchzarten · Fon. 07661 989 65 53 info@maler-steiert.de · www.maler-steiert.de





Kappel (hr.) Am kommenden Wochenende lädt der Sportverein Kappel zum diesjährigen Weihnachtsmarkt auf das Sportgelände in Kappel ein. Geöffnet ist der beliebte und schon traditionelle Kappler Weihnachtsmarkt am Samstag, dem 12. Dezember, von 13.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag, 13. Dezember, von 11.00 bis 18.00 Uhr.

Zum besonderen Flair des Kappler Weihnachtsmarktes tragen viele Anbieter bei, die herzhafte Räucherware, edle Tropfen, selbstgemachte Weihnachtsbrötchen, Marmeladen und schöne Handarbeiten anbieten. Viele Anbieter sind schon viele Jahre vertreten, aber auch neue mit interessantem Sortiment sind dazu gekommen.

Auch das Rahmenprogramm sorgt für weihnachtliche Stimmung. Der Nikolaus wird an beiden Tagen vorbei schauen und für die kleinen Besucher eine Überraschung dabei haben. Zum Essen gibt es hausgemachte Suppen, Vegetarisches und Gegrilltes, auch der Stand mit den leckeren Waffeln ist wieder dabei.

Im Weihnachtscafé gibt es selbstgebackene Kuchen und kostenlosen Kinderpunsch für die Kleinen. Und nach dem Bummel über den Weihnachtsmarkt trifft man sich am Glühweinstand mit Freunden und Bekannten.

Der Sportverein Kappel freut sich auf zahlreiche Besucher.



Weihnachtskonzert

Kappel (ch.) Am Samstag, 26. Dezember, laden der Musikverein Freiburg-Kappel und der Männergesangverein Liederkranz zum gemeinsamen Weihnachtskonzert in der Festhalle Kappel, Moosmattenstraße 16 ein. Sänger und Musiker haben ein attraktives Programm erarbeitet, mit dem sie am Abend des zweiten Weihnachtsfeiertages glänzen wollen.

Den Musikverein dirigiert Bernard Winter, der Männerchor singt unter der Leitung von Johannes Söllner. Beginn des Konzerts ist um 20.00 Uhr. Bereits um 19.00 Uhr wird die Halle geöffnet, für Bewirtung ist gesorgt. Karten gibt es an der Abendkasse sowie im Vorverkauf in Kappel bei Bands Frischeladen, beim Friseur Ganter und der Bäckerei Brüstle.

Veranstaltungen in der Vorweihnachtszeit im

Oalson Colon II Oskar-Saier-Haus

Kirchzarten (ch.) Für weihnachtliche Vorfreude sorgt am Sonntag, 13. Dezember, ab 16.00 Uhr das Weihnachtssingen mit der Trachtengruppe Kirchzarten im Oskar-Saier-Haus, Foyer. Am Montag, 14. Dezember, gibt Burghart Kaiser aus Oberried mit der Dokumentation "Die Bergmannskinder vom Schauinsland" einen spannenden Einblick in ein historisches Zeitfenster. Beginn ist um 15.30 Uhr im Oskar-Saier-Haus Seniorenzentrum Kirchzarten.

Märchenstunde

Kirchzarten (glü.) Zu einer Märchenstunde der besonderen Art lädt das "Haus der Generationen" in Kirchzarten. Bahnhofstraße 20 am Sonntag, 13. Dezember, um 16.00 Uhr ein. Heike Vollmer ist Märchenerzählerin und Schauspielerin. Ihren Märchen haucht sie durch ihren leidenschaftlichen Erzählstil Leben ein und lädt zu einer Reise ins Land der Phantasien ein. Der Eintritt ist kostenlos, über Spenden freuen sich die

Weihnachtsgeschichten

Littenweiler (hr.) Am Mittwoch, dem 16. Dezember, 16.00 Uhr lädt die Begegnungsstätte Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10 in Littenweiler zu "Fröhliche Weihnachten – Geschichten zum Zuhören und Schmunzeln" ein.

Burkhard Heiland liest aus drei Geschichten: witzig und frech, unterhaltsam und überraschend. Vom Weihnachtsmann, den just am Heiligen Abend eine Rentier-Allergie lahmlegt; von einer polnischen Gans, die in keinen Topf passt und vom Terror des Geschenkekaufens . . . Alle Jahre wieder! Die gelesenen Bücher von Ephraim Kishon und Doris Dörrie u.a. werden von der Buchhandlung Hall aus Littenweiler an diesem Nachmittag mit einer Bücherausstellung präsentiert.

Taschendiebe lieben Weihnachtsmärkte

Polizei informiert: Im vorweihnachtlichen Einkaufstrubel besonders auf Wertsachen achten

Kirchzarten (glü.) Auf Weihnachtsmärkten und im vorweihnachtlichen Einkaufsrummel tummeln sich nicht nur Besucher oder Einkäufer, sondern auch Taschendiebe, die das Gedränge gerne nutzen, um reiche Beute zu machen. Innerhalb weniger Sekunden sind Geldbeutel, Kreditkarten oder Autoschlüssel verschwunden. Um den Langfingern die Diebestour zu vermasseln, helfen die Tipps der polizeilichen Kriminalprävention. Sie sind auf der Klappkarte "Schlauer gegen Klauer" zusammengefasst

Film "Vorsicht Taschendiebe!" enthalten, das die Beamten Arbeit unterstützt und bei der Polizeidienststelle Kirchzarten oder im Internet unter www.polizei-beratung. de erhältlich ist.

Laut polizeilicher Kriminalstatistik wurden im Jahr 2014 in Deutschland insgesamt 157.069 Taschendiebstähle angezeigt; 2013 waren es noch 135.617 Fälle. Mit diesem Anstieg von 15.8 Prozent bewegen sich die Zahlen auf einem hohen Niveau. Im Jahr 2014 entstand ein Schaden von 45,9 Milsowie im Medienpaket mit dem lionen Euro, 16,5 Prozent mehr als

Tricks der Taschendiebe: Einer lenkt das Opfer ab, ein anderer klaut die Beute und gibt sie an einen Dritten weiter, der dann in der Menge untertaucht. Besonders gut funktioniert dies bei großen Menschenansammlungen - wie zum Beispiel auf Weihnachtsmärkten. Meist sind die Diebe professionelle, international agierende Täter, die grenzüberschreitend in ganz Europa aktiv sind. Die meisten Taschendiebstähle bleiben ungeklärt, da die Opfer die Tat oft nicht gleich

im Jahr 2013. Einer der beliebten

Die Tipps der Polizei sind so zusammengefasst: "Nehmen Sie nur so viel Bargeld mit, wie Sie tatsächlich benötigen. Tragen Sie Geld und Zahlungskarten sowie Papiere immer in verschiedenen verschlossenen Innentaschen der Kleidung möglichst dicht am Körper. Tragen Sie Ihre Tasche immer mit der Verschlussseite zum Körper. Halten Sie diese stets geschlossen. Lassen Sie Ihre Handtasche oder Jacke niemals unbeaufsichtigt. Achten Sie bei einem Menschengedränge verstärkt auf Ihre Wertsachen."

Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Freiburg & Umgebung

Freiburg (u.) Alle Jahre wieder: Weihnachten rückt näher und damit auch die fieberhafte Suche nach den passenden Weihnachtsgeschenken. Wie wäre es in diesem Jahr mit Gutscheinen für ein schönes Abendessen, einen Thermen-Besuch oder einen spannenden Theaterabend?

Wem die Auswahl schwer fällt, verschenkt am besten gleich alles zusammen - mit der "Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Freiburg & Umgebung"

Der Gastro- und Freizeitführer vereint 168 hochwertige 2für1und Wert-Gutscheine für Restaurants, Wellness, Freizeit und Shopping in einem Buch – für abwechslungsreiche Erlebnisse, die auch noch lange nach Heiligabend Genießer-Wünsche wahr werden lassen. Jetzt erhältlich zum



Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Freiburg & Umgebung 2016, Preis: 16,95 €. Gültig ab sofort und das ganze Jahr 2016 bis zum 31. 1. 2017.

Sonderpreis von 16,95 (statt 19,95) Euro! Beim Dreisamtäler. **Genuss-Momente mit Langzeit-**

wirkung

Mit dem blauen Gutscheinbuch dürfen Beschenkte über ein Jahr lang auf Entdeckungsreise durch ihre Region gehen und neue Highlights und Geheimtipps kennenlernen. Unter dem Motto "2x genießen, 1x zahlen und viele Rabatte" bietet die "Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Freiburg & Umgebung" eine große Auswahl an Gutscheinen aus den Bereichen Gastronomie, Wellness, Freizeit, Kultur oder Shopping. Restaurants spendieren oftmals das zweite Hauptgericht, beim Wellness muss der Partner für die Anwendung nichts bezahlen, im Theater ist die zweite Eintrittskarte gratis oder beim Shoppen winken Rabatte.

Entdecken, genießen und sparen in und um Freiburg Mit dabei in der Ausgabe 2016 sind: Pizzeria Italia Kirchzarten; Martin's Bräu, Freiburg-Stadtmitte; Edo's Hummus Küche, Freiburg-Stadtmitte; Gasthaus Goldener Anker, Freiburg-Wiehre; Indian Curryhouse, Freiburg-Stühlinger; Waldkurbad am Möslepark, Freiburg; Badeparadies Titisee; Waldhotel am Notschrei; Weltbild-Laden Fbg.

Mehrere Hundert Euro gespart Mit den 103 Gastronomie- und 65 Freizeitgutscheinen der "Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Freiburg & Umgebung" lassen sich mehrere Hundert Euro pro Buch sparen. Und für alle, die sich selbst beschenken wollen: Bereits mit dem zweiten eingelösten Gutschein hat sich die Anschaffung meist schon gelohnt.

Dreisamtäler

Nächste Ausgabe am 16. Dezember | Sonderseiten:

.Weihnachtliche Gstrotipps"!

Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de

Dreisamtäler

Dreisamtäler Immobilienmarkt

AUSSICHT, WOHNQUALITAT, AUSSTATTUNG, PREIS — HIER STIMMT EINFACH ALLES FR-Littenweiler — Wohnungen im Reihenhausstil Kreative Grundrisse mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten Großer Garten, Balkon und zwei Terrassen Ansprechende Ausstattung BERATUNG UND VERKAUF MCImmobilien | Habsburgerstraße 128 79104 Freiburg | www.mci-freiburg.de

Mietgesuche

Haus zur Miete gesucht. Für 5-7

junge naturverbundene, achtsame

Menschen, Tel.: 0176 - 95 60 35 76.

Ehepaar (64 - 63) sucht bezahl-

bare 2- bis 3-Zi.-Whg. mit Bal-

kon und Stellpl. ab Anfang bis

Mitte 2016 in Kirchzarten, auch

in der näheren Umgebung, wie

Himmelreich, Buchenbach, Burg

usw., Tel.: 07661/99221 (AB) oder

Ärztin i. R., Single, NR, sucht hel-

le, ruhige Whg. (ca. 60 qm) zum

1. 3. 16 oder später, Stickkorb@

Dreisamtäler

mlhennes@t-online.de

t-online.de

ecoelf@outlook.com



Wir suchen in Kirchzarten und im Dreisamtal Baugrundstücke und Bestandsobjekte. Wir sichern eine seriöse u. schnelle Abwicklung zu. Erfolgreiche Tippgeber erhalten von uns eine Vermittlungsprovision.

Steinhauser Wohnbau GmbH 07661/9350-0 - www.steinhauser-bau.de

Vermietungen

An WG ab 30: 6-Zi.-Whg. 145 qm Gart.in Burg, 1.200.-€, blau7@web.de

Tiefgarage/Einzelparker, Kiza Hauptstr. zu vermieten, 60.- €, Tel.: 0176 - 41 90 82 18

Mietgesuche

Solventes Ehepaar, Uni-Angestellte/Dipl.-Ing. möchten weiter im Dreisamtal bleiben, leben und wirken. Dazu suchen wir eine naturnahe 3-4-Zi.-Whg. oder ein Haus zu mieten oder zu kaufen im Raum Ebnet oder einer Dreisamtäler Gemeinde, Tel.: 0160 - 28

Musikerin su. Whg. in Kiza. o. FR-Ost, Tel.: 0152 - 04 58 21 15

Immobilien An-/Verkauf

Junge 5-köpfige Familie ist sehnlichst auf der Suche nach einem Heim zum Leben & Wurzeln schlagen, wir freuen uns über jeden Anruf! 0761 / 38 42 73 48

Immobilien-Angebote www.cm-immobilien.de Tel. 07661 - 90 88 90 ChristianMüller **Immobili∈n**

Frau wirft brennende Heizdecke aus dem Fenster

Stegen (pl.) Am vergangenen Freitag gegen 1 Uhr nachts geriet in Stegen in der Schulstraße aus bislang ungeklärter Ursache die Heizdecke einer 75-jährigen Frau in Brand, während diese sich im Bad aufhielt. Als die Frau den Brand bemerkte, warf sie die Heizdecke kurzerhand aus dem Fenster in ihren Garten. Dort löschte ein Nachbar die Heizdecke mit einem Feuerlöscher.

Die Freiwillige Feuerwehr Stegen war mit 13 Mann und zwei Fahrzeugen vor Ort. Aufgrund der schnellen und mutigen Reaktion der Frau, war in der Wohnung lediglich die Bettmatratze angekohlt und die Wohnung bleibt weiterhin bewohnbar. Die Frau wurde vorsorglich wegen Verdacht auf Rauchgasvergiftung in die Uni-Klinik eingeliefert.

Netzwerk ein-

2016 durchführt.

im IT-Bereich sieht, der kann hier praxisbezogene Kenntnisse erwerben. Dazu gehört Wissen zu Aufbau und Installation von Netzwerken sowie das Einrichten von Netzwerken mit entsprechender Software. Auch Sicherheit im Netz, Fehlerdiagnose und Datenschutz sind wichtige Grundlagen. Sehr gute Vorkenntnisse in Windows

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds ge-

die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761/15250-0, www.wissenhoch-drei.de.

Pferdeschlittenrennen

Bitte vormerken:

St. Märgen (u.) Der Reit- und Fahrverein St. Märgen lädt am Sonntag, 27. Dezember, ab 13.00 Uhr zum alljährlichen Pferdeschlittenrennen auf dem Sportplatz/ Schwarzwaldhalle in St. Märgen ein. Hochschwarzwälder Gastlichkeit steht allen mit Speis und Trank zur Verfügung.



Tag der Innenverteidiger

3:0 Sieg sichert Sportclub die Herbstmeisterschaft – Sonntag, 13.30 Uhr in Nürnberg



Innenverteidiger Marc-Oliver Kempf schraubt sich gekonnt zum Kopfball hoch und erzielt so das 2:0. Foto: Achim Keller

Leistung einzelner Spieler hervor

Toren steht die Streich-Elf zum

Tabellenspitze. "Das ist eine schöne Momentaufnahme", sagt Mike Frantz,

Freiburg (hr.) Mit dem 3:0 Sieg

gegen Union Berlin hat sich der

SC Freiburg den inoffiziellen Titel

"Herbstmeister" gesichert. Mit 35

Punkten aus 17 Spielen und 39:20

Ende der Hinrunde verdient an der

Schütze des 1:0 Treffers "nach dem Umbruch zu sehen, wie sich das Team entwickelt hat. Wenn wir unsere Leistung abrufen, ist es schwer uns zu schlagen". Aber er fügt auch selbstkritisch an "auch in diesem Spiel haben wir wieder zwei gute Chancen zugelassen. Das darf nicht passieren. Daran

müssen wir arbeiten." SC Trainer Christian Streich ist dankbar, derzeit "das Glück auf unserer Seite zu haben". Und er ist "gottfroh", dass das 3:0 im richtigen Moment gefallen ist. "Heute haben zwei Innenverteidiger Tore gemacht. Es ist super, wenn man auch da gefährlich ist" und hob, ganz entgegen seiner Gewohnheiten, mit Marc-Oliver Kempf (2:0) und Immanuel Höhn (3:0) die

"nicht viele sehen, welche Verantwortung bei unserer Spielweise auf den Schultern dieser Spieler liegt. Sie haben erneut eine sehr reife Leistung gezeigt" und Immanuel Höhn freute sich "es war an der Zeit, dass wir auch einmal mit einem Tor der Mannschaft helfen können."

Noch zwei Partien haben die Freiburger vor der Brust, bevor sie in die verdiente Winterpause gehen können. Am Sonntag, 13.30 Uhr ist die Streich-Elf beim 1. FC Nürnberg zu Gast und zum letzten Heimspiel des Jahres wird der TSV 1860 München am Sonntag, 20. Dezember, 13.30 Uhr im Schwarzwaldstadion erwartet.

Der 1. FC Nürnberg ist in dieser Saison im eigenen Stadion noch ungeschlagen und hat keines der letzten sieben Spiele verloren. Natürlich möchte man diese Serie auch gegen den SC Freiburg verteidigen und die bittere 6:3 Niederlage aus dem Hinspiel ist sicherlich auch noch nicht vergessen.

"Es ist schwierig gegen Mannschaften zu spielen, die sich nur hinten rein stellen. Ich habe den 2:1 Sieg der Nürnberger gegen Paderborn gesehen, Nürnberg ist fast nur in der eigenen Hälfte gestanden", warnt Mike Frantz vor der Partie am Sonntag "und sie werden uns sicherlich nicht den Gefallen tun mitzuspielen! Sie warten nur auf Fehler, sind sehr diszipliniert und gnadenlos. Wer weniger Fehler gemacht hat, wird am Ende gewinnen."

Adventsstunde mit Profis und Trainern im Fanshop

Am Montag, dem 14. Dezember, lädt der SC zur Adventsstunde ins Schwarzwald-Stadion ein. Um 17.30 Uhr begrüßt das SC-Füchsle die Gäste im Fanshop. Für das leibliche Wohl ist mit Kinderpunsch für die Kleinen, Glühwein für die Größeren und Weihnachtsgebäck gesorgt. Badenova verteilt Nikolausmützen und im Fanshop gibt es tolle Aktionsangebote. Um 18.00 Uhr wird das Füchsle dann von vier Profis und zwei Trainern unterstützt, die Autogramme verteilen werden. Alle großen und kleinen SC-Fans sind herzlich eingeladen.

Wir suchen zum baldigen Eintritt



Stellenmarkt

Mitarbeiter/in für Verkauf/Sport gesucht!

Wir suchen zur Verstärkung sportbegeisterte und motivierte Teilzeitkraft für Verkauf, mon. zwischen 60 und 80 Stunden. Sie haben Gespür für Sport und Mode und sind offen für Neues? Dann schreiben oder kontaktieren Sie uns.

ueckmann@sport-eckmann.de"



Stegener Straße 14 · 79199 Kirchzarten Tel. 0 76 61 / 90 27 00 · Fax 90 27 27

www.zahner-feinkost.de Frau Laschinger/ Frau Siefert

Tel: 0761 500 444 46

Zahner

Wir können mehr... Sie auch?

Unser Mensa-Team braucht Verstärkung! Deshalb suchen wir zuverlässige Mitarbeiter (m/w) für unsere Schulmensa in der Schauinslandschule (Freiburg Kappel) auf Minijob-Basis

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Der Spezialist für KiTA- und Schulverpflegung

richten können

Freiburg (ga.) Eine solide Grundzur Kommunikation nach innen wie nach außen bietet das Seminar "Netzwerk Grundlagen" (Business Network), das die Gewerbe Akademie Freiburg ab dem 20. Februar

Wer seinen weiteren Berufsweg und MS-Office sind erforderlich.

fördert werden.

Weitere Informationen erteilt

VHS-Lehrgang

Aussicht Erfolg • Qualifizierung für Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung für Frauen

Kirchzarten (vhs.) Auch im kommenden Semester bietet die VHS wieder einen Lehrgang "Aussicht Erfolg - Qualifizierung für Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung für Frauen" an. Dozenten sind Wolfgang Schulz, Kirsten Ecke, Andreas Reinhardt und Boris Livajic.

Mit diesem praxisorientierten Lehrgang erwerben Frauen, die sich auf die Rückkehr in den Beruf vorbereiten wollen, oder die berufliche Neuorientierung suchen, aktuelles Fachwissen für den Beruf, damit ist ihre berufliche Perspektive "Aussicht: Erfolg"!

Neben dem Erwerb fachlicher Kenntnisse, die branchenübergreifend eingesetzt werden können, wie die Microsoft Palette oder betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse, werden in diesem Lehrgang mit dem Thema "Work-Life-Balance" auch Lösungsansätze für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf aufgezeigt.

Die Förderung sozialer Kompetenz ist ein wesentlicher Bestandteil des Kurses. Der Lehrgang beinhaltet ein individuelles Einzelcoaching für jede Teilnehmerin. Fragen, wie "Wo will ich hin?", "Welche Möglichkeiten habe ich?"

werden in der Berufswegeplanung mit Ratschlägen zur persönlichen Potentialentwicklung erörtert.

Weitere Infos erhalten Interessentinnen bei einem Infotermin am Donnerstag, 3. März, 17.30 - 18.30 Uhr oder am Samstag, 5. März, 10.00 - 11.00 Uhr sowie in der VHS-Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5827

Geplant sind ca. 22 Termine. Kursbeginn ist am Mittwoch, 9. März, 17.30 Uhr. Kurstage und Uhrzeit werden mit den Kursteilnehmerinnen individuell vereinbart. Kursgebühr: 450.- Euro, mit Förderung 315.- bzw. 225.- Euro.

Dreisamtäler

Nächste Ausgabe am 16. Dezember | Sonderseiten: "Weihnachtliche Gstrotipps"! Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de



Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Blauhaariger Mann wütet im Linienbus

Oberried (pl.) Am Samstag, 5. Dezember, zwischen 16.00 und 17.30 Uhr, fiel im Linienbus von Kirchzarten in Richtung Todtnau ein Mann durch Beschimpfungen und Bedrohungen, möglicherweise aufgrund einer psychischen Störung, unangenehm auf. Der Mann wird als kräftig beschrieben, zwischen 20 - 30 Jahre alt und hat auffällig blau-grün gefärbte Haare.

Für die weiteren Ermittlungen werden Zeugen gebeten sich unter Tel.: 07661 / 97919-0 an den Posten Kirchzarten oder kirchzarten. pw@polizei.bwl.de zu wenden. Oder rund um die Uhr beim Polizeirevier Freiburg-Süd unter Tel.: 0761 / 882-4421

Konzert

St. Peter (u.) Am Sonntag, 20. Dezember, 17 Uhr lädt der Kammerchor Hochschwarzwald unter Leitung von Johannes Götz zum diesjährigen Weihnachtskonzert ein. In der Barockkirche St. Peter werden dabei die Wurzeln der Weihnachtsmusik in Europa vom nordischen Joik bis zu französichen Noel ausgelotet. Mit Markus Stockhausen und Jasper van't Hof konnten zwei der herausragendsten europäischen Jazzmusiker für dieses Konzert gewonnen werden.

Karten zum Preis von 20.-/16.-/ 12.- € (erm. 16.-/12.-/8.- €) zzgl. VVK sind unter www.reservix. de sowie an der Abendkasse ab 16 Uhr erhältlich.

Öffentliche **Bibliothek**

Geänderte Öffnungszeiten während der Weihnachtsferien

Kirchzarten (u.) Die Öffentliche Bibliothek Kirchzarten bleibt während der Weihnachtsferien vom 22. bis 31.12.2015 geschlossen. In der ersten Januarwoche ist Dienstag und Donnerstag von 15.00 – 19.00 Uhr geöffnet.

Der Online-Katalog, www.bibliotheken.bw-online.de ist auch über die Feiertage im Dienst. Das Bibliotheksteam wünscht allen Leserinnen und Lesern schöne Weihnachtsferien und alles Gute fürs Neue Jahr!

)as schwarze Brett

Kleinanzeigen im Dreisamtäler -

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler Modern Dance, Ballett und Tanztheater

D. Brönnimann, Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik Tel. 0761 / 6963673

Arbeiter Samariter Bund Freiburg ERSTE HILFE KURSE

www.asb-freiburg-hochrhein.de/ breitenausbildung/erste-hilfe breitenausbildung@asb-fr.de

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od 0761 / 6 27 06

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Moderner Klavierunterricht

Stundenweise, saisonweise, Lernpakete, Hausbesuche. H. Montua, Tel.: 0761 / 6 72 13

🍫 💸 🏶 freiraum

Yogaschule Bettina Kaiser www.freiraum-kaiser.com Tel: 07661 - 988 49 44

Bekanntschaften

Hallo bitte melden

Die Dame aus Littenweiler, mit der ich an einem sonnigen Tag im Nobember bei einer Tasse Kaffee auf dem Münsterplatz ein anregendes Gespräch geführt habe. Zuschrift bitte an den Dreisam Verlag unter Chiffre-Nr. Z153501

VdK informiert

Freiburg (u.) Sprechtage der Sozialrechtsreferentin Andrea Biehler finden Montags nach Terminvereinbarung unter Tel.: 0761 / 504 49-0 in der VdK-Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, statt. Informiert und beraten wird in sozialrechtlichen Fragen: im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

Verschiedenes

Die Botschaft der Bibel, die Ihnen das "Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg" täglich neu bringt, kann auch Ihr Leben verändern! Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

Bügelservice in Kirchzarten-Neuhäuser Sabine Seliger Tel.: 0761 / 151 89 648

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €. Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Parkettboden renovieren? Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70

Zuverlässige Vertrauensperson hütet Ihr Haus & übernimmt Tierbetreuung, Tel.: 0152 - 04 94 94 82

Elektrosmog u. Strahlenbelastung? Messung + Beratung 0761/57180 info@funkmessung24.de

Fre burg-Dreisamtal.

Vortrag "Gewürze der Welt" 18. 12. 15, 18.30 Uhr in Kiza. bei essen & kochen im blick Anmeldung: 07661 / 988 29 51

"Froh und heiter kommt man weiter" und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau,

Tel.: 07661 / 25 00 www.trigger-x.de

Ankauf von guten bis hochwertigen Fahrrädern, alle Typen, Tel.: 0761 / 696 49 54

Baumstümpfe ausfräsen Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Weihnachtsmarkt im ZO Fr. Freitag + Samstag, von 10.00 -18.00 Uhr, Info: 0761 / 23 8 06

An- und Verkauf

Peugeot 407 SW Diesel, 127tkm, Inspektion/TÜV neu mit Rechnung mit Kostenvoranschlag für Beule, 2007/136 PS ohne Anhängerkupplung, 4.250.- €, FR-Oberau, Tel.: 0761 / 214 41 020

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Weihnachtsbäume, auch zum selbst schlagen und Reisig zu verkaufen, Fam. Hug, Bankenhof, Wittental, Tel.: 07661 / 999 34

Freiburg's ältester **GOLDANKAUF**

Schmuck-Zahngold-Altgold seit 1810. Freiburger Pfandleihe •Schreiberstr. 8, Tel. 07 61 / 3 53 90 • <u>www.pfandleihanstalt.de</u>

Schlägerei in Feldberg

Feldberg (pl.) Am vergangenen Samstag gegen 2:30 Uhr kam es in Feldberg vor einer Gaststätte zu einer Schlägerei. Eine 19-Jährige wurde von einem bislang unbekannten Täter massiv beleidigt und auf den Boden geschubst. Der Freund der Geschädigten griff ein und es kam zu einer tätlichen Auseinandersetzung mit dem Unbekannten.

Im weiteren sich sieben weitere bislang unbekannte Personen ein. Der Freund der zuvor beleidigten Frau wurde niedergeschlagen und von mehreren Tatverdächtigen über den Boden geschleift. Dabei erlitt er auf Grund der vieler Scherben, die herum lagen, zahlreiche Schnittwunden am Rücken. Diese mussten nach der Erstversorgung durch das DRK in einem Krankenhaus genäht werden. Ein weiterer Geschädigter wurde durch Faustschläge ins Gesicht verletzt.

Zeugen des Vorfalls werden ge beten, sich mit dem Polizeiposten Lenzkirch, Tel.: 07653 / 964 390, in Verbindung zu setzen.

Dreisamtäler

Nächste Ausgaben am 16. + 23. Dez.

Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Genuss Obere Metzgerei bester Herkunft



vom 10.12. - 16.12.2015

Schäufele Das badische Weihnachtsessen	6,90 €/kg
gekochte Ripple zum Vespern oder auf Sauerkraut	0,79 €/100 g
Kotlett vom Schwein super saftig, paniert oder mariniert	0,55 €/100 g
Bayrischer Wurstsalat mit Fleischwurst - herzhaft im Geschmack	0,89 €/100 g
Schinkenwurst geschnitten oder portioniert	0,99 €/100 g
Salamiaufschnitt vielfach sortiert	1,59 €/100 g

Winterfeuer

Hinterzarten (u.) Am vierten Advent-Samstag erwartet die Besucher des Mathislehofs, Oberzartener Weg 2 in Hinterzarten, ein ganz besonderes Feuer: Groß und Klein können nach einer Hofführung um 16 Uhr mit Fackeln zum Lagerfeuerplatz wandern.

Unterwegs wird es eine kleine Überraschung geben. Anschließend sind alle eingeladen bei

hibli-

Bio-Glühwein, Bio-Punsch und leckerem Essen das stimmungsvolle Winterfeuer gemeinsam zu genießen.

Für die Teilnahme wird kein Preis festgelegt; die Feier findet auf Spendenbasis statt – es wird darum gebeten, selbst zu entscheiden, was es wert ist und gegeben werden kann. Das Mathislehof-Team freut sich auf zahlreiche Besucher.

veraltet: zwei	knobeln		scher Prophet	Brand	<u> </u>	Börsen- ansturm		Herren- beklei- dung
•	•		Zeugnis- note	- '				
trai- nieren	-					Kondo- lenz		Halte- stelle
-			Zwi- schen- mahlzeit (Kw.)		Fahr- zeug (Kw.)	-		
gallert- artige Substanz		gerührt, ergrif- fen	>					
Korridor	-				sehr fein		Wahl- zettel- behälter	
Beiname Dantes		altind. ,König der Götter'		eine der Gezeiten	>		V	
-		•						
•				Vorname d. Schau- spielers Ventura	-			
britische Prin- zessin	Gelehrte bei den Kelten	-						
Überzug auf Ton- waren	Vulkan auf Hawaii		Platz- deck- chen	Vorname der Lemper		Auflösun O L E A L	g des letztei F H U T A N	n Rätsels I I II E N E
-	•		V	*		A S T V E B	W A E E R	PAN RME A U
für Schaden auf- kommen		griechi- scher Buch- stabe	-			G K A S I S G	I ■ B S I E S ■ L E R O	E T T R E R I L A E L L
				Heine	445	K O L B N I E	B E N A D E R E N	



Föhrenbacher s'DreisamSchlaule präsentiert:



Die Antwort auf die Frage "Wo entstand dieses Foto?" in unserer letzten Ausgabe lautet:

Das Foto entstand Strudels Scheunenlädele in Kirchzarten-Zarten.



Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende

2 x 1 Einkaufsgutschein im Wert von je 25,- Euro bei OBI Baumarkt in Freiburg.

Kleiner Tipp:

Das Foto entstand Luftlinie ca. 6 km westnordwestlich von

Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.



Weihnachtsschäufele

nur eines unserer tollen Weihnachtsamgebote 2015. Beachten Sie unsere Beilage oder informieren Sie sich in unserem Geschäft über unser Weihnachtssortiment.

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das "Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!